

## Motory posuvných brán

FA02036-EN

CE

FC

EAC

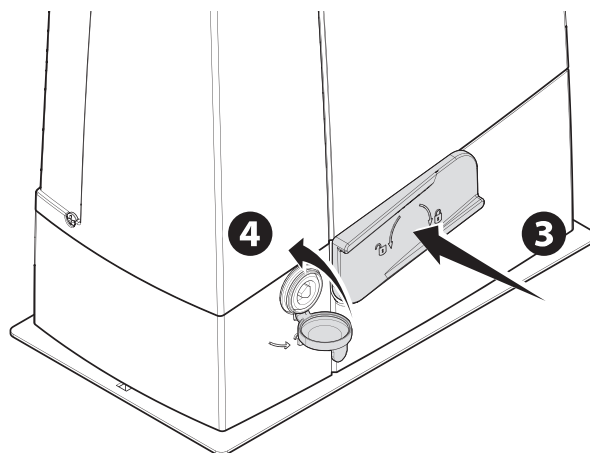
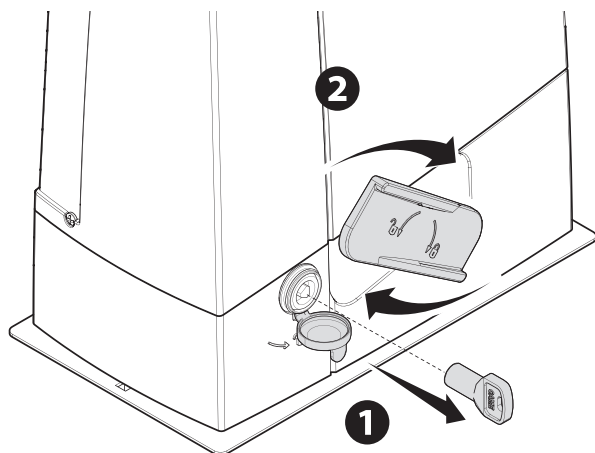
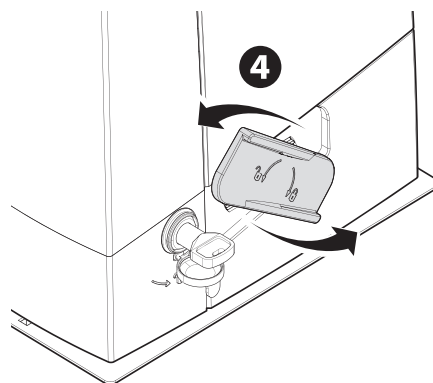
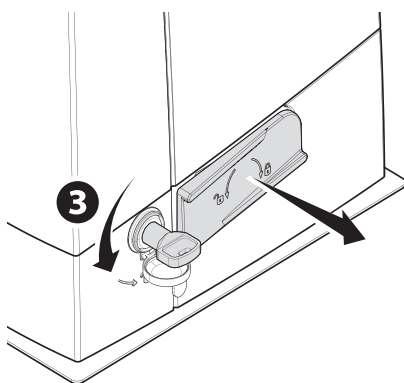
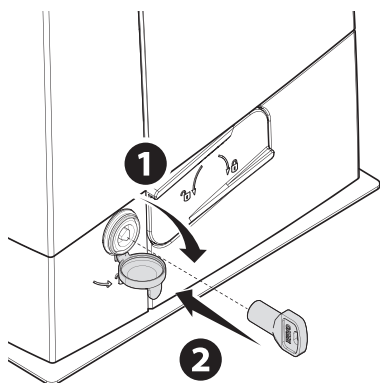


**BXV04AGS**  
**BXV10AGS**  
**BXV08RGS**  
**BXV10AGL**  
**BXV08ALS**

**BXV06AGS**  
**BXV04RGS**  
**BXV10RGS**  
**BXV04ALS**  
**BXV10ALS**

**BXV08AGS**  
**BXV06RGS**  
**BXV06AGL**  
**BXV06ALS**

### NÁVOD NA INŠTALÁCIU



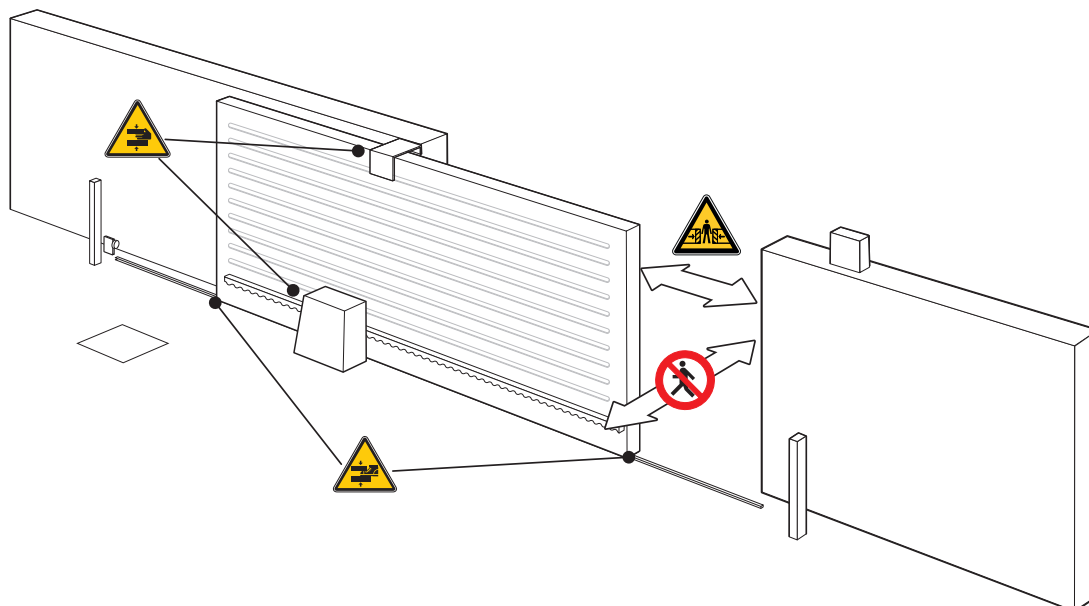
△ **Dôležité bezpečnostné pokyny.**

△ **Prosím, dodržujte všetky tieto pokyny. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne poškodenie tela.**

△ Pred pokračovaním si prečítajte aj všeobecné bezpečnostné opatrenia pre používateľov.

Tento výrobok používajte iba na určený účel. Akékoľvek iné použitie je nebezpečné. • Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym, nerozumným alebo chybným používaním. • Tento produkt je definovaný smernicou o strojových zariadeniach (2006/42/ES) ako čiastočne skompletizované strojové zariadenie. • Čiastočne skompletizované strojové zariadenie znamená zostavu, ktorá je takmer strojovým zariadením, ale ktorá sama osebe nemôže vykonávať špecifické použitie. • Čiastočne skompletizované strojové zariadenie je určené len na začlenenie do iného strojového zariadenia alebo iného čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia alebo zariadenia alebo na ich montáž, čím sa vytvorí strojové zariadenie, na ktoré sa vzťahuje smernica o strojových zariadeniach (2006/42/ES). • Konečná inštalácia musí byť v súlade so smernicou o strojových zariadeniach (2006/42/ES) a platnými európskymi referenčnými normami. • Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za používanie neoriginálnych produktov, čo by tiež znamenalo stratu záruky. • Všetky operácie uvedené v tomto návode musia byť vykonávané výhradne skúseným a kvalifikovaným personálom av plnom súlade s platnými predpismi. • Zariadenie musí byť nainštalované, zapojené, pripojené a odskúšané podľa správnej odbornej praxe, v súlade s platnými normami a zákonmi. • Počas všetkých inštalačných postupov sa uistite, že je odpojené napájanie zo siete. • Skontrolujte, či sú uvedené teplotné rozsahy vhodné pre miesto inštalácie. • Neinštalujte na svahoch, t. j. na povrchoch, ktoré nie sú dokonale rovné. • Neinštalujte pohon na povrchy, ktoré by sa mohli podlomiť a ohnúť. V prípade potreby doplňte kotviace body vhodnými výstužami. • Uistite sa, že žiadne priame prúdy vody nemôžu zvlhčiť výrobok na mieste inštalácie (postrekovače, čističe vody atď.). • Uistite sa, že ste pozdĺž napájacieho zdroja nastavili vhodné dvojpolové vypínacie zariadenie, ktoré je v súlade s pravidlami inštalácie. Mala by úplne prerušiť napájanie podľa podmienok príplatku kategórie III.

• Správne ohraničte celý areál, aby ste zabránili vstupu neoprávnených osôb, najmä neplnoletých osôb. • V prípade ručnej manipulácie je potrebná jedna osoba na každých 20 kg, ktoré je potrebné zdvihnúť; pri inej ako ručnej manipulácii používajte správne zdvíhacie zariadenie v bezpečných podmienkach. • Používajte vhodnú ochranu, aby ste zabránili akémukoľvek mechanickému nebezpečenstvu spôsobenému osobami, ktoré sa zdržiavajú v prevádzkovom dosahu operátora. • Elektrické káble musia prechádzať špeciálnymi rúrkami, kanálmi a káblovými priechodkami, aby bola zaručená primeraná ochrana pred mechanickým poškodením. • Elektrické káble sa nesmú dotýkať žiadnych častí, ktoré sa môžu počas používania prehriať (ako je motor a transformátor). • Pred inštaláciou skontrolujte, či je vedená časť v dobrom mechanickom stave a či sa správne otvára a zatvára. • Produkt nemožno použiť na automatizáciu žiadnej navádzanej časti, ktorá obsahuje bránu pre chodcov, pokiaľ ju nemožno aktivovať iba vtedy, keď je brána pre chodcov zabezpečená. • Dbajte na to, aby sa nikto nemohol zachytiť medzi vedený a pevný diel, keď sa vedený diel uvádza do pohybu. • Použite dodatočnú ochranu, aby ste zabránili pritlačeniu prstov medzi pastorok a hrebeň. • Všetky pevné ovládacie prvky musia byť po inštalácii jasne viditeľné v polohe, ktorá umožňuje, aby bola vedená časť priamo viditeľná, ale ďaleko od pohyblivých častí. V prípade ovládania typu hold-to-run musí byť toto inštalované vo výške minimálne 1,5 m od zeme a nesmie byť prístupné verejnosti. • Pri prevádzke s ovládačom pridržaním chodu nainštalujte tlačidlo STOP na odpojenie hlavného napájania operátora, aby sa zablokoval pohyb vedenej časti. • Ak ešte nie je prítomný, pripevnite permanentný štítok, ktorý popisuje, ako používať mechanizmus manuálneho uvoľnenia v jeho blízkosti. • Uistite sa, že je pohon správne nastavený a že bezpečnostné a ochranné zariadenia a ručné odblokovanie správne fungujú. • Pred odovzdaním konečnému užívateľovi skontrolujte, či systém spĺňa harmonizované normy a základné požiadavky smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES). • Akékoľvek zvyškové riziká musia byť jasne označené správnym značením pripevneným na viditeľných miestach a musia byť vysvetlené koncovým používateľom. • Po dokončení inštalácie umiestnite identifikačný štítok stroja na viditeľné miesto. • Ak je napájací kábel poškodený, musí byť okamžite vymenený výrobcom alebo autorizovaným servisom technickej podpory alebo v každom prípade kvalifikovaným personálom, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. • Tento návod uchovajte v technickom priečinku spolu s návodmi na všetky ostatné zariadenia používané pre váš automatizačný systém. • Uistite sa, že ste konečnému používateľovi odovzdali všetky návody na obsluhu produktov, ktoré tvoria finálne strojové zariadenie. • Výrobok v originálnom balení dodanom výrobcom smie byť prepravovaný len v uzavretom prostredí (železničný vagón, kontajnery, uzavreté vozidlá). • Ak produkt nefunguje správne, prestaňte ho používať a kontaktujte zákaznícky servis na <https://www.came.com/global/en/contact-us> alebo prostredníctvom telefónneho čísla na webovej stránke. Dátum výroby je uvedený vo výrobnnej šarži vytlačenej na štítku produktu. V prípade potreby nás kontaktujte na <https://www.came.com/global/en/contact-us>. Všeobecné podmienky predaja sú uvedené v oficiálnych cenníkoch CAME.



Žiadny tranzit, kým sa bariéra pohybuje.



Riziko zachytenia.



Riziko privretia rúk.



Riziko privretia nôh.

## DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

 CAME S.p.A. používa vo svojich priestoroch systém environmentálneho manažérstva. Tento systém je certifikovaný a je v súlade s normou UNI EN ISO 14001, aby sa zabezpečilo rešpektovanie a ochrana životného prostredia. Prosím, pokračujte v ochrane životného prostredia. V CAME to považujeme za jeden zo základov našej prevádzkovej a trhovej stratégie. Postupujte podľa týchto stručných pokynov na likvidáciu:

### LIKVIDÁCIA OBALU

Obalové materiály (kartón, plasty atď.) je možné ľahko zlikvidovať ako tuhý komunálny odpad, separovaný na recykláciu.

Pred demontážou a likvidáciou produktu si vždy prečítajte miestne platné zákony.

PRODUKT LIKVIDUJTE ZODPOVEDNE.

### LIKVIDÁCIA PRODUKTU

Naše výrobky sú vyrobené z rôznych materiálov. Väčšina týchto materiálov (hliník, plast, železo a elektrické káble) je klasifikovaná ako tuhý komunálny odpad. Môžu byť separované na recykláciu a zlikvidované v autorizovaných zariadeniach na spracovanie odpadu.

Ostatné komponenty (elektronické dosky, batérie vysieláčov atď.) môžu obsahovať znečisťujúce látky.

Tieto musia byť odstránené a zlikvidované autorizovanou firmou na likvidáciu odpadu a recykláciu.

Vždy je vhodné skontrolovať si konkrétne zákony, ktoré platia vo vašej oblasti.

PRODUKT LIKVIDUJTE ZODPOVEDNE.

 Tento symbol ukazuje, ktoré časti si treba pozorne prečítať.

 Tento symbol ukazuje, ktoré časti popisujú bezpečnostné problémy.

 Tento symbol ukazuje, čo povedať používateľom.

 Rozmery, pokiaľ nie je uvedené inak, sú v milimetroch.

## Popis

801MS-0150

BXV04AGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovaním, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 400 kg a dĺžkou do 14 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0180

BXV06AGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 600 kg a dĺžkou do 18 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0210

BXV08AGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovaním, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 800 kg a dĺžkou do 20 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0230

BXV10AGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovaním, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 1000 kg s dĺžkou do 20 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0260

BXV04RGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 400 kg do dĺžky 14 m. Kryt RAL7024-sivý.

801MS-0270

BXV06RGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovaním, zariadením na detekciu pohybu a prekážky pre brány s hmotnosťou do 600 kg a dĺžkou do 18 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0280

BXV08RGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 800 kg s dĺžkou do 20 m. Kryt RAL7024-sivý.

801MS-0290

BXV10RGS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovaním, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 1000 kg, ktoré sú dlhé až 20 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0380

BXV06AGL – Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, vybavený magnetickými koncovými spínačmi, palubným rádiovým dekódovaním a zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre posuvné brány s hmotnosťou do 600 kg a dĺžkou 18 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0390

BXV10AGL – Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, vybavený magnetickými koncovými spínačmi, palubným rádiovým dekódovaním a zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre posuvné brány s hmotnosťou do 1000 kg a dĺžkou 20 m. Kryt sivý RAL7024.

801MS-0151

BXV04ALS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 400 kg do dĺžky 14 m. Kryt šedý RAL 7040.

801MS-0181

BXV06ALS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 600 kg do dĺžky 18 m. Kryt RAL7040-sivý.

801MS-0211

BXV08ALS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážky pre brány s hmotnosťou do 800 kg a dĺžkou do 20 m. Kryt sivý RAL7040.

801MS-0231

BXV10ALS - Pohon s 24 V motorom, s riadiacou doskou s displejom, palubným rádiovým dekódovacím zariadením, zariadením na detekciu pohybu a prekážok pre brány s hmotnosťou do 1000 kg s dĺžkou do 20 m. Kryt RAL7040-sivý.

Zamýšľané použitie

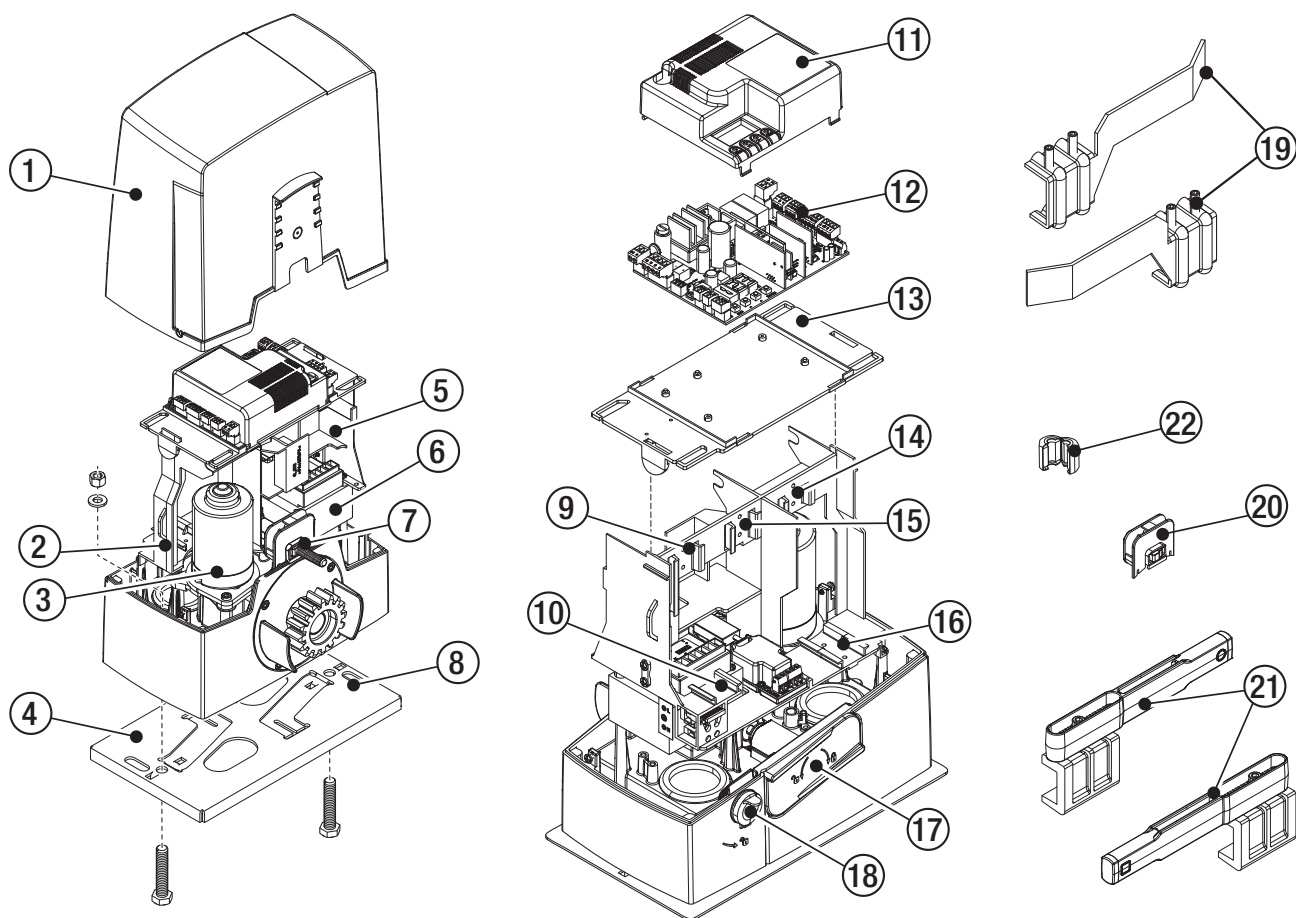
Riešenie posuvných brán pre obytné domy a bytové domy

 Akákoľvek iná inštalácia a/alebo použitie, ako je uvedené v tomto návode, je zakázané.

### Motor

- |                                    |                                            |
|------------------------------------|--------------------------------------------|
| ❶ Kryt                             | ❷❸ Riadiaca doska                          |
| ❷ Podpora držiaka dosky            | ❷❹ Držiak riadiacej dosky                  |
| ❸ Prevodový motor                  | ❷❺ Kryt pre kartu RLB                      |
| ❹ Kotviaca doska                   | ❷❻ Puzdro pre modul UR042                  |
| ❺ Kryt pre dve núdzové batérie     | ❷❼ Kryt pre snímač SMA alebo RGSM001       |
| ❻ Transformátor                    | ❷❽ Uvoľnite páčku                          |
| ❼ Mechanický koncový spínač        | ❷❾ Zámok                                   |
| ❽ Uvoľnite otvor pre kábel         | ❷❿ Jazýčky mechanických koncových spínačov |
| ❹ Kryt pre modul RGP1              | ❷❶ Magnetický koncový spínač               |
| ❶❶ Puzdro pre termostat s kartušou | ❷❷ Magnetické výstupky koncových spínačov  |
| ❶❷ Ochranný kryt dosky             | ❷❸ Ferit                                   |

\*Len pre BXV06AGL a BXV10AGL



## Riadiaca doska

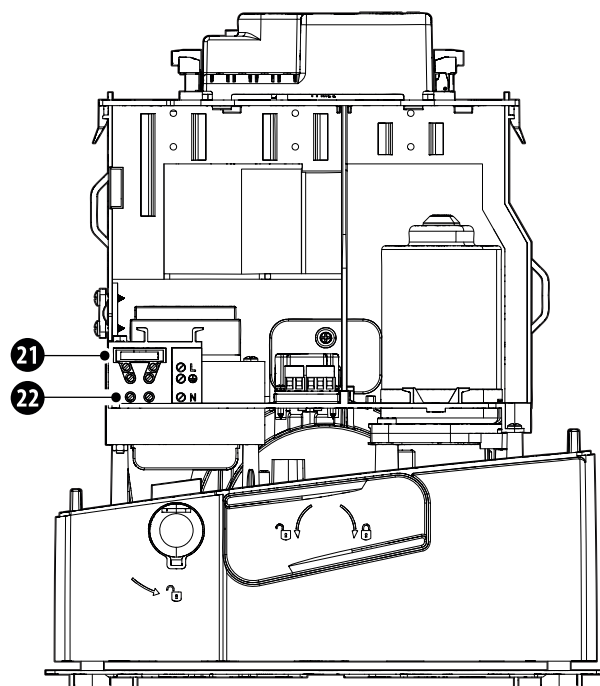
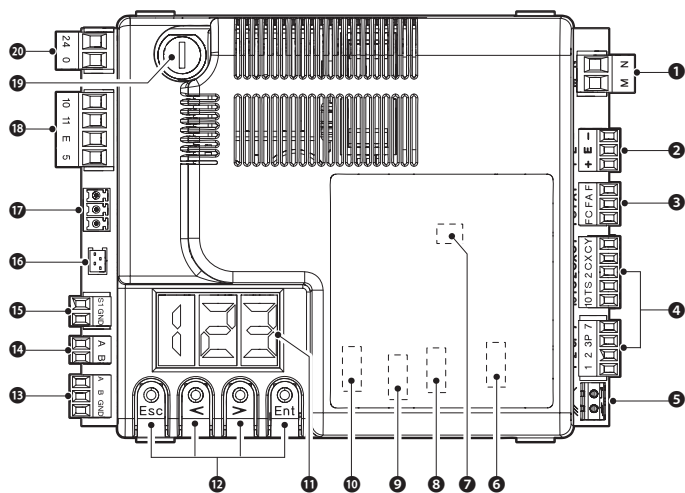
Na displeji sa nastavujú a zobrazujú funkcie na vstupných a výstupných kontaktoch, nastavenie času a správa užívateľov.

Všetky spoje sú chránené rýchlopoistkami.

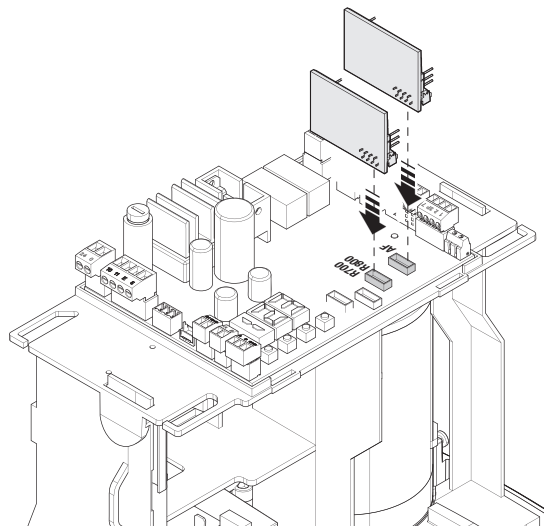
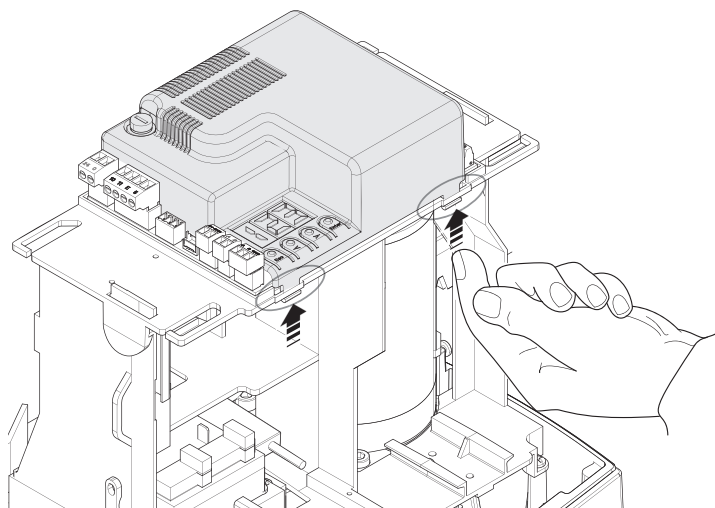
⚠ Aby systém správne fungoval, pred vložením akejkoľvek zásuvnej karty ODPOJTE HLAVNÝ NAPÁJANIE a vyberte

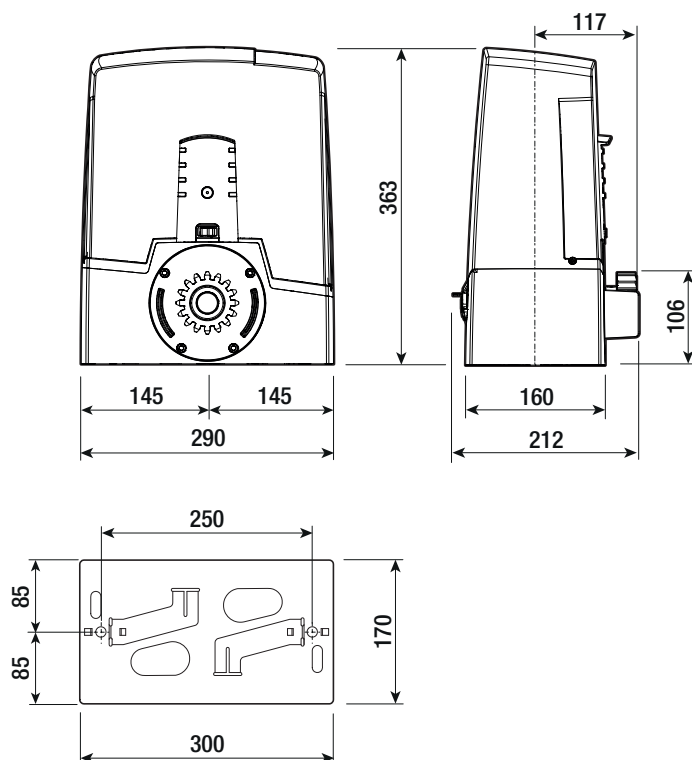
⚠ všetky batérie. Pred prácou na ústredni odpojte sieťové napájanie a vyberte batérie, ak sú.

- |                                                                   |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Svorkovnica na pripojenie prevodového motora                    | 12 Programovacie tlačidlá                                  |
| 2 Svorkovnica na pripojenie enkodéra                              | 13 Svorkovnica na pripojenie spárovannej funkcie alebo CRP |
| 3 Svorkovnica na pripojenie koncových spínačov                    | 14 Svorkovnica na pripojenie voliča klávesnice             |
| 4 Svorkovnica na pripojenie ovládacích a bezpečnostných zariadení | 15 Svorkovnica na pripojenie prepínača transpondéra        |
| 5 Svorkovnica na pripojenie antény                                | 16 Konektor pre GSM modul                                  |
| 6 Konektor pre zásuvnú rádiový frekvenčnú kartu (AF)              | 17 Svorkovnica na pripojenie modulu RGP1                   |
| 7 Konektor pamätevej karty                                        | 18 Svorkovnica na pripojenie signalizačných zariadení      |
| 8 Konektor pre dekódovaciu kartu R700 alebo R800                  | 19 Poistka príslušenstva                                   |
| 9 konektor karty RSE                                              | 20 Svorkovnica pre napájanie riadiacej dosky               |
| 10 Konektor pre modul RIOCN8WS                                    | 21 Poistka vedenia                                         |
| 11 Displej                                                        | 22 Svorkovnica zdroja                                      |



ⓘ Pred vložením kariet do konektorov odstráňte kryt karty.





## Obmedzenia použitia

| MODEL                                | BXV04AGS | BXV06AGS | BXV08AGS | BXV10AGS | BXV04RGS | BXV06RGS | BXV08RGS | BXV10RGS |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Maximálna dĺžka krídla brány (m)     | 14       | 18       | 20       | 20       | 14       | 18       | 20       | 20       |
| Maximálna hmotnosť krídla brány (kg) | 400      | 600      | 800      | 1000     | 400      | 600      | 800      | 1000     |

| MODEL                                | BXV06AGL | BXV10AGL | BXV04ALS | BXV06ALS | BXV08ALS | BXV10ALS |
|--------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Maximálna dĺžka krídla brány (m)     | 18       | 20       | 14       | 18       | 20       | 20       |
| Maximálna hmotnosť krídla brány (kg) | 600      | 1000     | 400      | 600      | 800      | 1000     |

## Tabuľka poistiek

| MODEL                 | BXV04AGS | BXV06AGS | BXV08AGS | BXV10AGS | BXV04RGS | BXV06RGS | BXV08RGS | BXV10RGS |
|-----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Linková poistka       | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 3.15 A-F | 3.15 A-F | 3.15 A-F | 3.15 A-F |
| Poistka príslušenstva | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    |

| MODEL                 | BXV06AGL | BXV10AGL | BXV04ALS | BXV06ALS | BXV08ALS | BXV10ALS |
|-----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Linková poistka       | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  | 1.6 A-F  |
| Poistka príslušenstva | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    | 2 A-F    |

Technické údaje

| MODELÝ                                 | BXV04AGS           | BXV06AGS           | BXV08AGS           | BXV10AGS           | BXV04RGS           | BXV06RGS           | BXV08RGS           | BXV10RGS           |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Napájanie (V - 50/60 Hz)               | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             | 110 AC             | 110 AC             | 110 AC             | 110 AC             |
| Napájanie motora (V)                   | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              |
| Spotreba v pohotovostnom režime (W)    | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                |
| Výkon (W)                              | 170                | 270                | 400                | 400                | 170                | 270                | 400                | 400                |
| Maximálny odber prúdu (A)              | 7                  | 11                 | 16                 | 16                 | 7                  | 11                 | 16                 | 16                 |
| Farba                                  | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7024           |
| Ťah (N)                                | 350                | 600                | 800                | 1000               | 350                | 600                | 800                | 1000               |
| Maximálna prevádzková rýchlosť (m/min) | 12                 | 12                 | 11                 | 11                 | 12                 | 12                 | 11                 | 11                 |
| Prevádzkový čas (s)                    | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                |
| Pracovný cyklus                        | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE |
| Modul pastorka                         | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  |
| Typ koncového spínača                  | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         |
| Stupeň ochrany (IP)                    | 54                 | 54                 | 54                 | 54                 | 44                 | 44                 | 44                 | 44                 |
| Trieda izolácie                        | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  |
| Priemerná životnosť (cykly)**          | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             |

| MODELÝ                                 | BXV06AGL           | BXV10AGL           | BXV04ALS           | BXV06ALS           | BXV08ALS           | BXV10ALS           |
|----------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Napájanie (V - 50/60 Hz)               | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             | 230 AC             |
| Napájanie motora (V)                   | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              | 24 DC              |
| Spotreba v pohotovostnom režime (W)    | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                |
| Výkon (W)                              | 270                | 400                | 170                | 270                | 400                | 400                |
| Maximálny odber prúdu (A)              | 11                 | 16                 | 7                  | 11                 | 16                 | 16                 |
| Farba                                  | RAL 7024           | RAL 7024           | RAL 7040           | RAL 7040           | RAL 7040           | RAL 7040           |
| Ťah (N)                                | 600                | 1000               | 350                | 600                | 800                | 1000               |
| Maximálna prevádzková rýchlosť (m/min) | 12                 | 11                 | 12                 | 12                 | 11                 | 11                 |
| Prevádzkový čas (s)                    | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                | 180                |
| Pracovný cyklus                        | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE | HEAVY-DUTY SERVICE |
| Modul pastorka                         | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  | 4                  |
| Typ koncového spínača                  | MAGNETIC           | MAGNETIC           | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         | MECHANICAL         |
| Stupeň ochrany (IP)                    | 54                 | 54                 | 54                 | 54                 | 54                 | 54                 |
| Trieda izolácie                        | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  | I                  |
| Priemerná životnosť (cykly)**          | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             | 150000             |

(\*) Pred inštaláciou produktu ho uchováajte pri izbovej teplote, kde bol predtým skladovaný alebo prepravovaný, pri veľmi vysokej alebo veľmi nízkej teplote.

(\*\*) Uvedená priemerná životnosť výrobku by sa mala chápať len ako orientačný odhad. Vztahuje sa na podmienky bežného používania a tam, kde bol výrobok nainštalovaný a udržiavaný v súlade s pokynmi uvedenými v technickej príručke CAME. Priemernú životnosť produktu ovplyvňujú, a to aj výrazne, ďalšie premenné, akými sú, ale nie výlučne, klimatické a environmentálne podmienky. Priemerná životnosť produktu by sa nemala zamieňať so zárukou na produkt.

Typy káblov a minimálne hrúbky

| Dĺžka kábla (m)                | do 20           | od 20 do 30     |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|
| Napájanie 230 V AC             | 3G x 1.5 mm2    | 3G x 2.5 mm2    |
| 24 V AC/DC blikajúci maják     | 2 x 1 mm2       | 2 x 1 mm2       |
| TX fotobunky                   | 2 x 0.5 mm2     | 2 x 0.5 mm2     |
| RX fotobunky                   | 4 x 0.5 mm2     | 4 x 0.5 mm2     |
| Riadiace a riadiace zariadenia | * no. x 0.5 mm2 | * no. x 0.5 mm2 |

- \* no. = pozri návod na montáž produktu - Upozornenie: prierez kábla je orientačný a mení sa podľa výkonu motora a dĺžky kábla.
-  Pri prevádzke pri 230 V a vonku používajte káble H05RN-F v súlade s 60245 IEC 57 (IEC); v interiéri používajte káble H05VV-F vyhovujúce norme 60227 IEC 53 (IEC). Pre napájanie do 48 V použite káble FROR 20-22 II v súlade s normou EN 50267-2-1 (CEI).
-  Na pripojenie antény použite kábel RG58 (do 5 m).
-  Pre spárované pripojenie a CRP použite kábel UTP CAT5 (až 1 000 m).
-  Ak sa dĺžky káblov líšia od dĺžok uvedených v tabuľke, definujte prierezy káblov podľa skutočného príkonu pripojených zariadení a v súlade s predpisom CEI EN 60204-1.
-  Pre viacnásobné sekvenčné zataženia pozdĺž tej istej čiary prepočítajte hodnoty v tabuľke podľa skutočného odberu energie a vzdialeností.
- Informácie o pripájaní produktov, ktoré nie sú zahrnuté v tomto návode, nájdete v dokumentácii priloženej k samotným produktom.

Nasledujúce ilustrácie sú len príklady. Priestor, ktorý je k dispozícii na montáž pohonu a príslušenstva, sa líši v závislosti od oblasti, kde je nainštalovaný. Je na inštalatérovi, aby našiel najvhodnejšie riešenie.

Na výkresoch je znázornený pohon namontovaný vľavo.

## Predbežné operácie

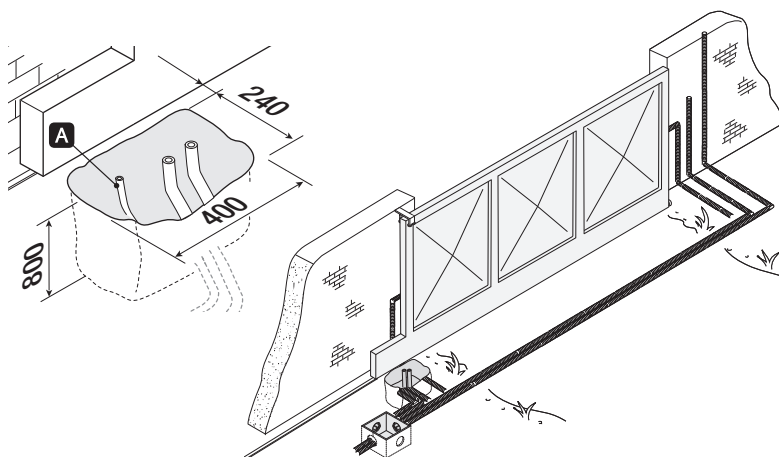
Vykopte otvor pre základový rám.

Nastavte vlnité rúrky potrebné pre vedenie vychádzajúce zo spojovacej jamy.

Na pripojenie prevodového motora k príslušenstvu použite vlnité rúrky Ø 40 mm.

Pripravte si rúrku Ø 20 mm, ktorou prevlečiete uvoľňovací šnúru. **A**

Počet rúrok závisí od typu systému a príslušenstva, ktoré sa bude montovať.



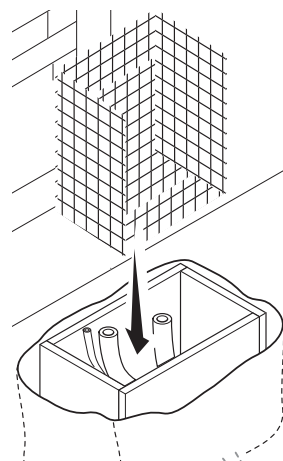
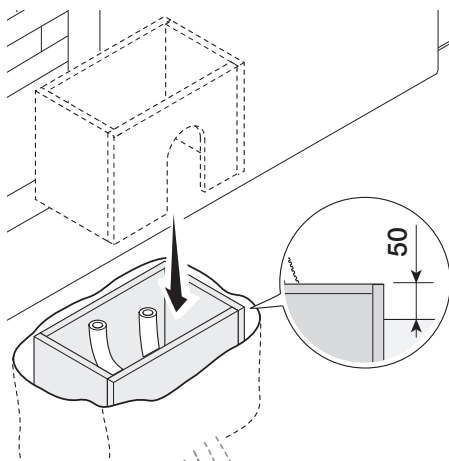
## Položenie kotviacej dosky

Postavte základový rám, ktorý je väčší ako kotviaca doska.

Vložte základový rám do vykopaného otvoru.

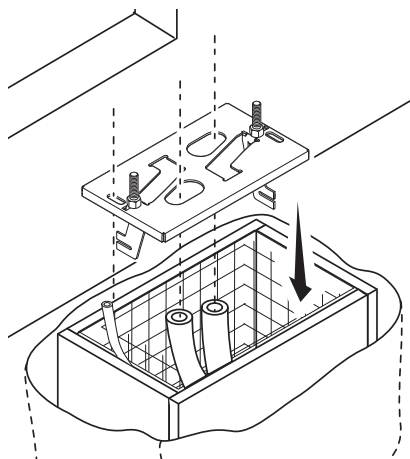
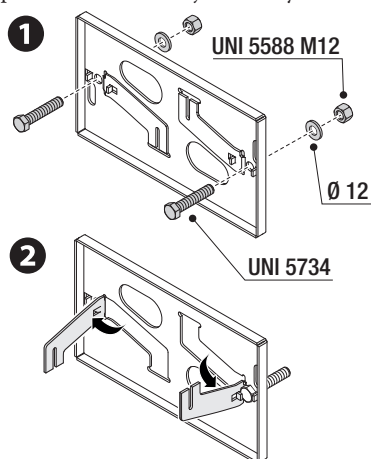
Základový rám musí vyčnievať o 50 mm nad úroveň terénu.

Na vystuženie betónu namontujte železnú klieťku do základového rámu.



Vložte dodané skrutky do kotviacej dosky. Zaistite skrutky na mieste pomocou dodaných matic. Odstráňte vopred tvarované svorky pomocou skrutkovača. Namontujte kotviacu dosku do železnej kletky.

 Rúry musia prechádzať cez existujúce otvory.



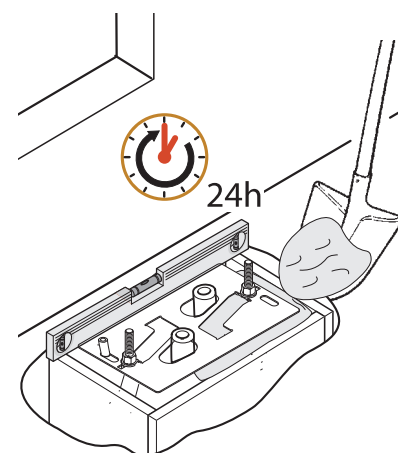
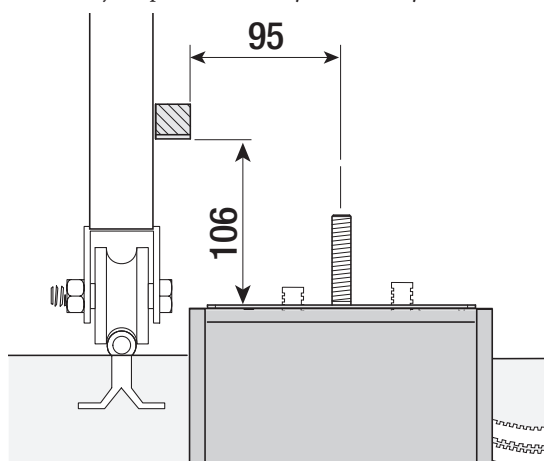
Umiestnite kotviacu dosku, pričom si všimnite rozmery uvedené na výkrese.

 Ak brána nemá hrebeň, pokračujte v inštalácii.

 Pozrite si časť „UPEVNENIE HREBEŇA“.

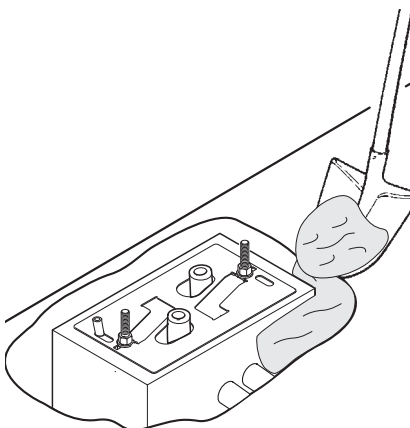
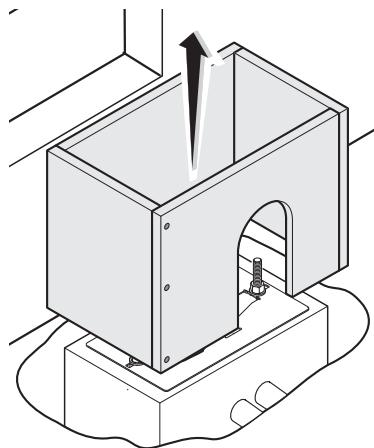
Nalejte cement do základového rámu.

 **Doska musí byť dokonale vyrovnaná a skrutka musí byť úplne nad povrchom.** Počkajte aspoň 24 hodín, kým cement vyschne.



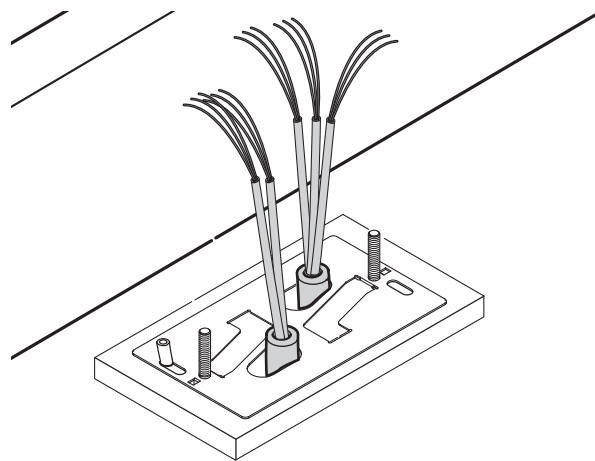
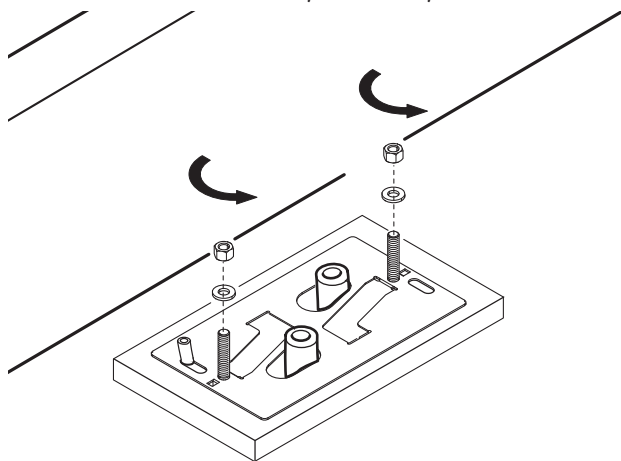
Odstráňte základový rám.

Vyplňte otvor zeminou okolo betónového bloku.



Odstráňte matice zo skrutiek.

Zasuňte elektrické káble do rúrok, kým nebudú vyčnievať asi 600 mm.

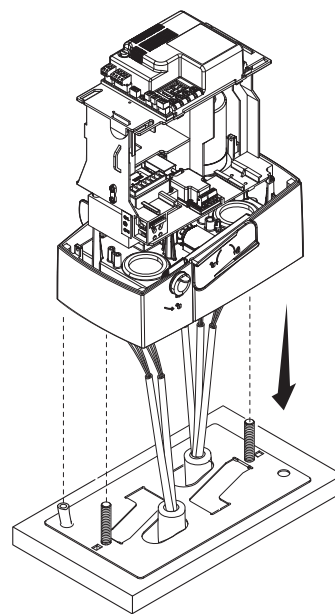
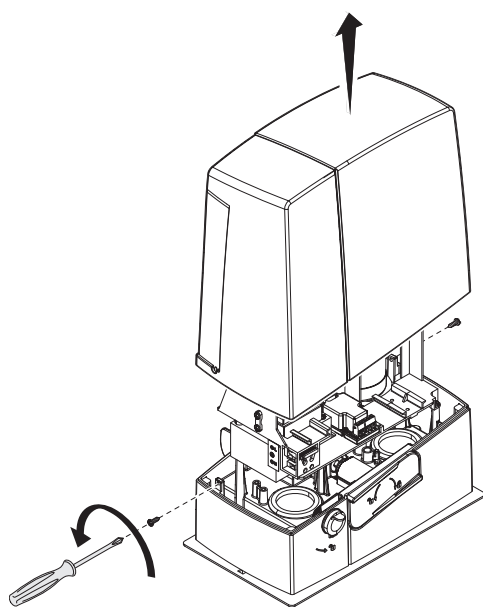


## Nastavenie operátora

Odstráňte kryt operátora.

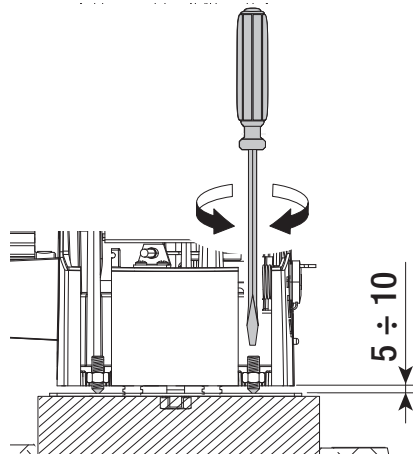
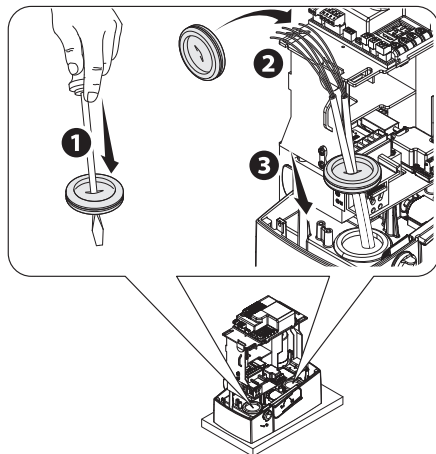
Umiestnite operátora na hornú časť kotviacej dosky.

 Elektrické káble musia prechádzať pod základovým rámom pohonu



Vytvorte otvor v káblovej priechodke. Prevlečte káble cez káblovú priechodku.

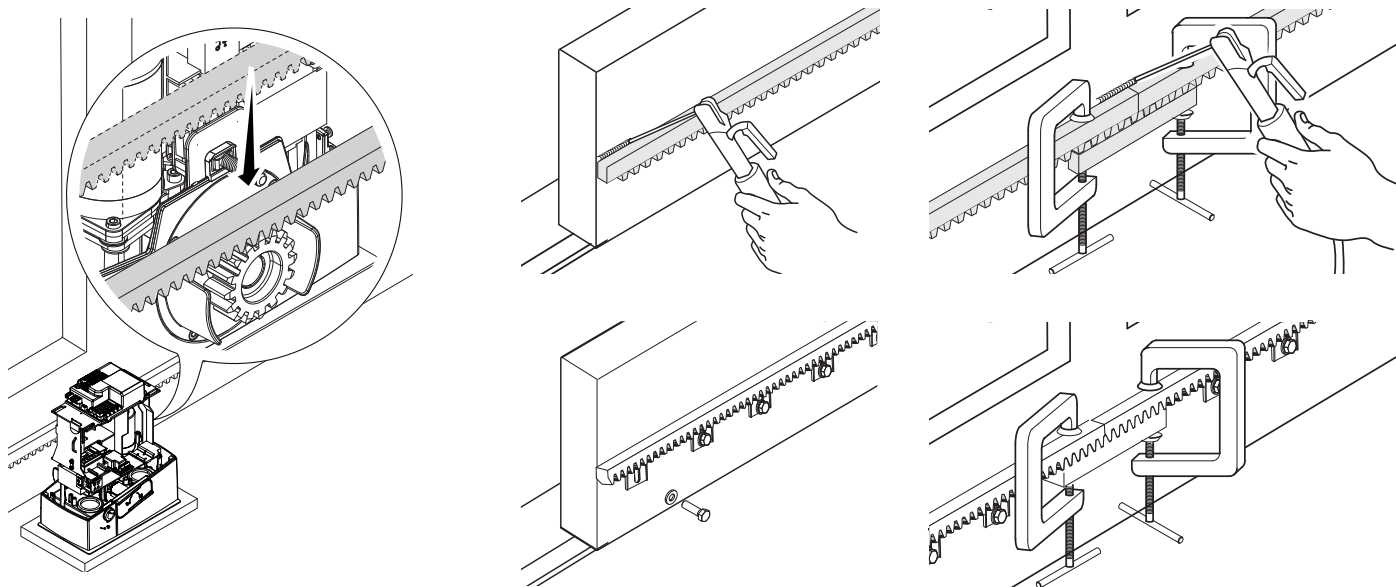
Nadvihnite operátora o 5-10 mm od dosky nastavením závitových nožičiek, aby ste umožnili akékoľvek úpravy, ktoré môže byť potrebné vykonať medzi hrebeňom a pastorkom.



## Upevnenie hrebeňa

- 1 Uvoľnite operátora.
- 2 Položte hrebeň na pastorok.
- 3 Privarte alebo pripevnite hrebeň k bráne po celej dĺžke.

 Na zostavenie stojanových modulov použite ďalší kus a položte ho pod spoj, potom ho upevnite na miesto pomocou dvoch svoriek.

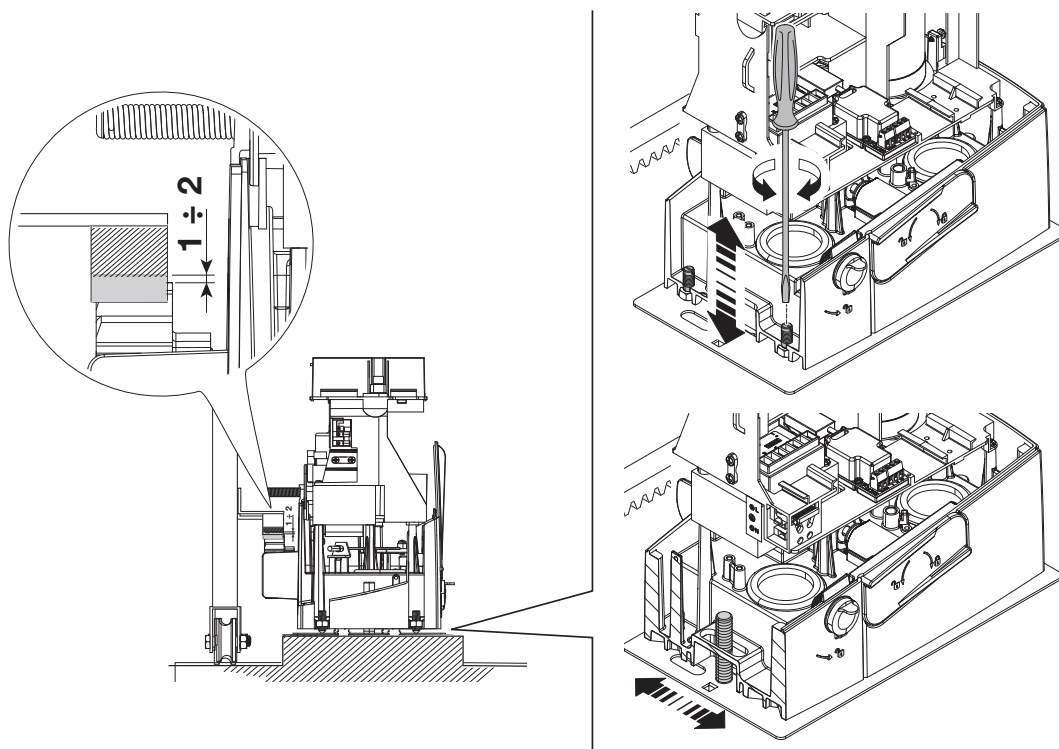


## Nastavenie spojky pastorok-ozubnica

Otvorte a zatvorte bránu manuálne.

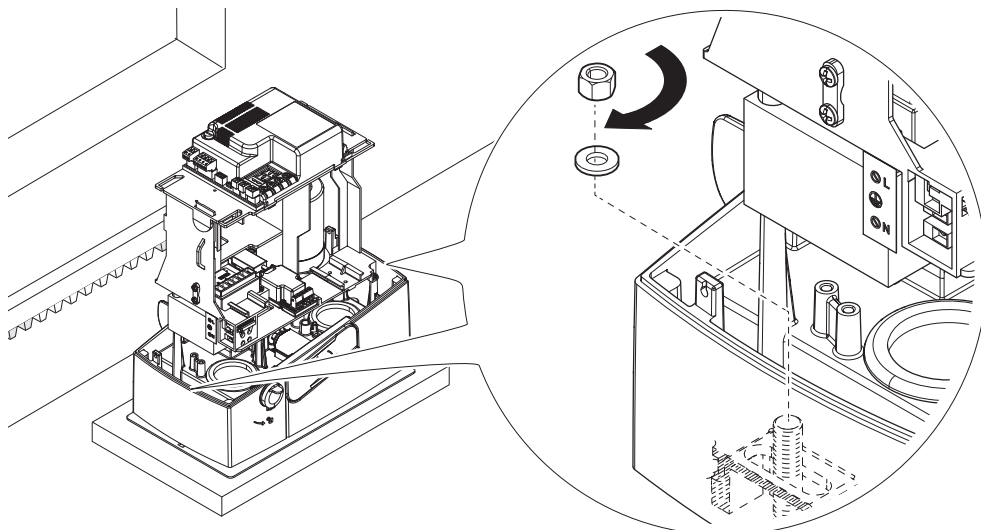
Nastavte vzdialenosť spojky pastorok-ozubnica pomocou závitových nožičiek (vertikálne nastavenie) a otvorov (horizontálne nastavenie).

 Hmotnosť brány nesmie dopadnúť na obsluhu.



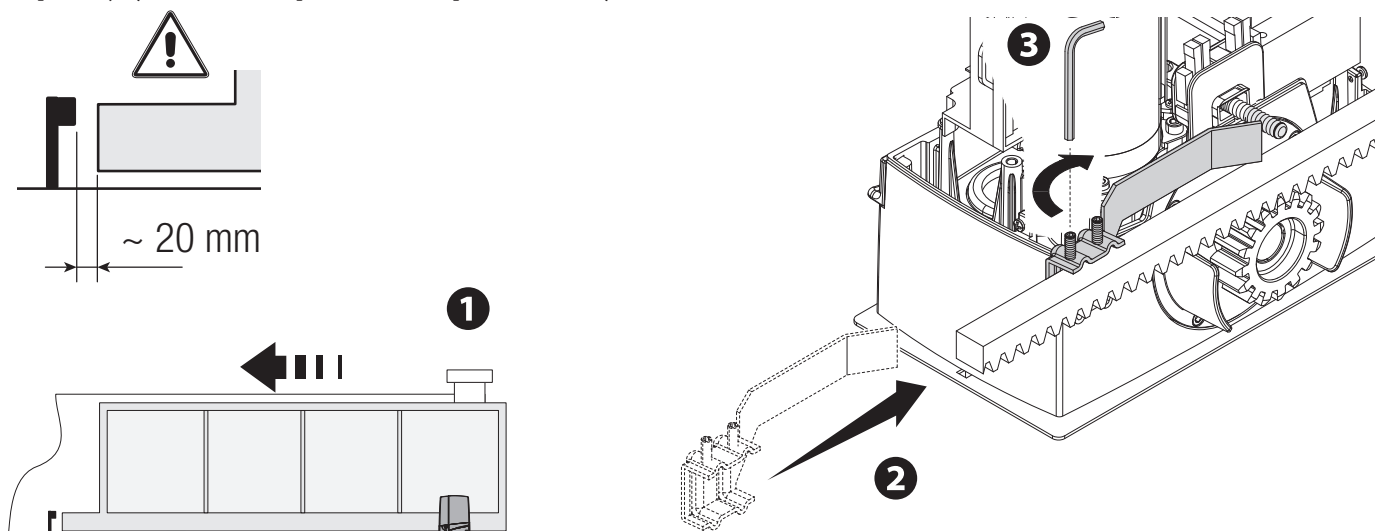
## Upevnenie pohonu na mieste

 **Pohon upevnite až po nastavení spojky pastorok-ozubnica.** Upevnite pohon na kotviacu dosku pomocou zarážok a matic.

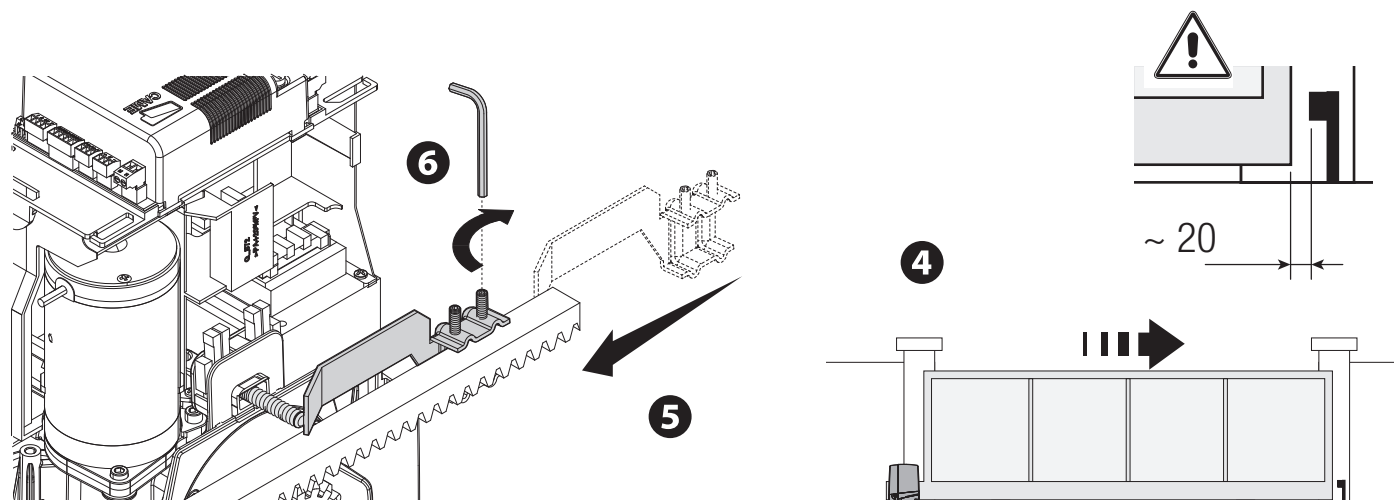


## Určenie koncových bodov jazdy pomocou mechanických koncových spínačov

- 1 Otvorte bránu.
- 2 Vložte otváraciu páčku koncového spínača do stojana. Pružina musí spustiť mikrospínač.
- 3 Upevnite jazýček koncového spínača otvárania pomocou dodaných skrutiek.



- 4 Zatvorte bránu.
- 5 Vložte jazýček koncového spínača zatvárania do stojana. Pružina musí spustiť mikrospínač.
- 6 Upevnite jazýček zatváracieho koncového spínača pomocou dodaných skrutiek.

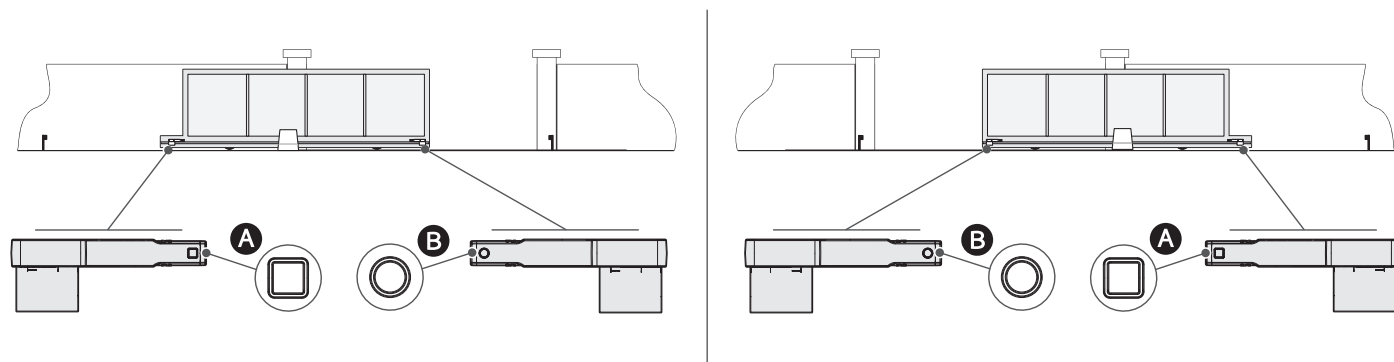


### Stanovenie koncových bodov jazdy pomocou magnetických koncových spínačov\*

\* Len pre BXV06AGL a BXV10AGL

- A Magnetický koncový spínač počas zatvárania
  - B Magnetický koncový spínač pri otváraní
- Pohon namontovaný vľavo

Pohon namontovaný vpravo.

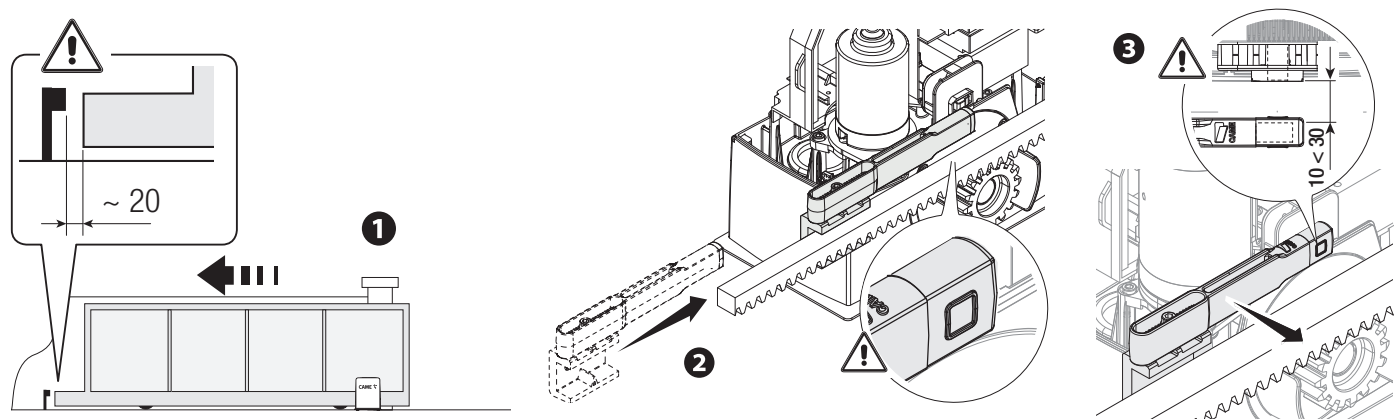


Na obrázkoch nižšie je znázornený koncový spínač inštalovaný s pohonom vľavo. Inštalácia koncového spínača vpravo je symetrická.

Otvorte bránu.

Vložte magnetickú západku koncového spínača otvárania na stojan.

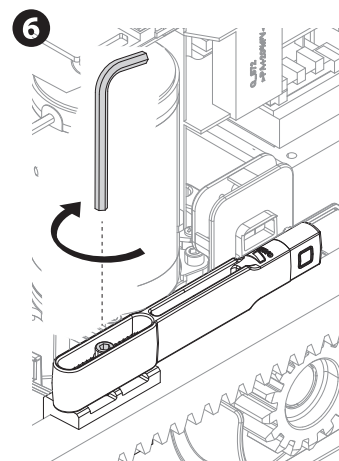
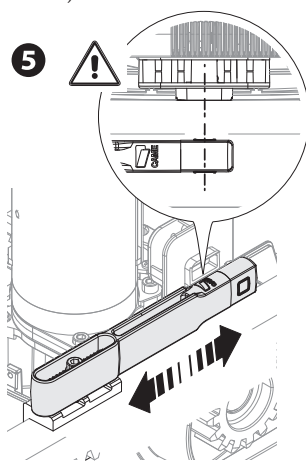
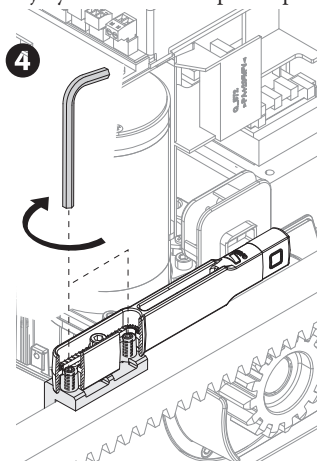
Magnet štítka musí byť medzi 10 a 30 mm od magnetického snímača.



Pripevnite podporu k stojanu pomocou dodaných skrutiek.

 Magnet jazýčka koncového spínača musí byť kolmý na magnetický snímač.

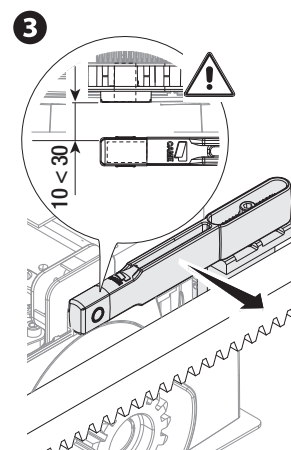
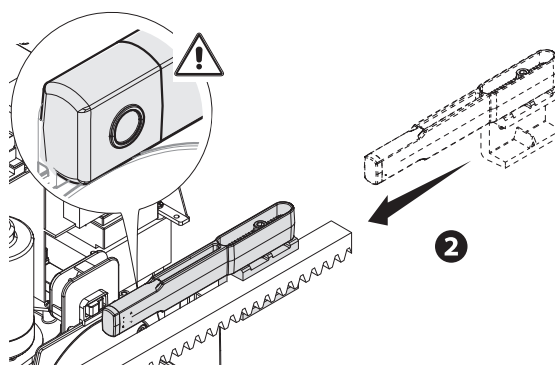
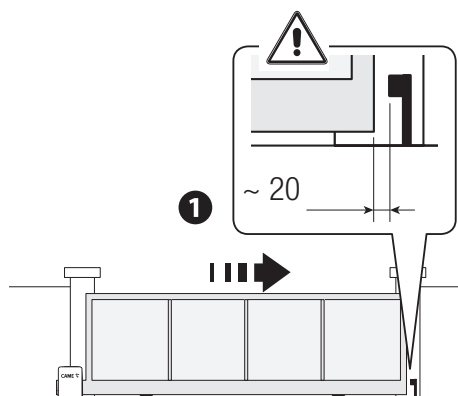
Upevnite jazýček koncového spínača pomocou skrutky (dodávaná).



Zatvorte bránu.

Vložte magnetický uzáver koncového spínača na stojan.

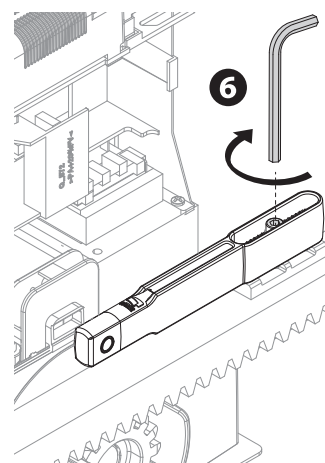
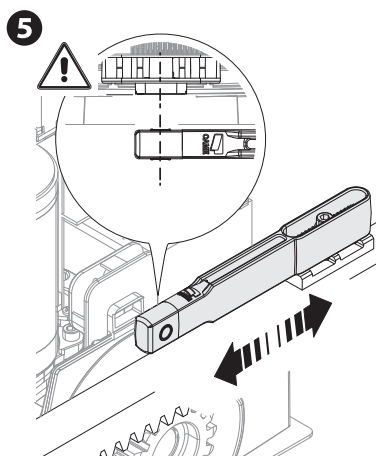
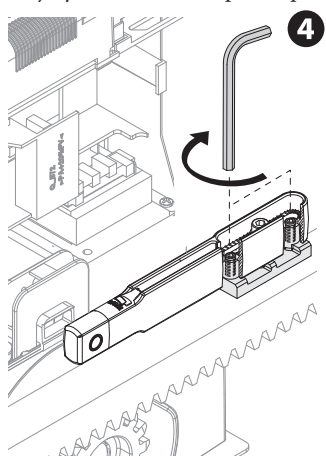
 Magnet štítka musí byť medzi 10 a 30 mm od magnetického snímača.



Pripevnite podporu k stojanu pomocou dodaných skrutiek.

 Magnet jazýčka koncového spínača musí byť kolmý na magnetický snímač.

Upevnite jazýček koncového spínača pomocou skrutky (dodávaná).

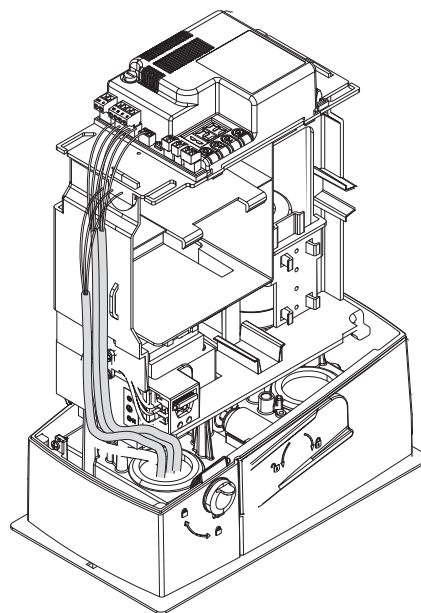
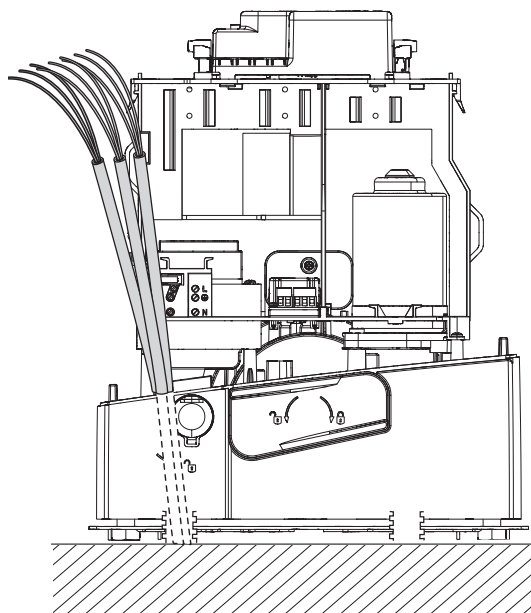


## Vedenie elektrických káblov

 **Pripojte všetky vodiče a káble v súlade so zákonom.**

Elektrické káble sa nesmú dotýkať žiadnych častí, ktoré sa môžu počas používania prehriať (ako je motor a transformátor).

 Na pripojenie zariadení k ústredni použite káblové priechodky. Jeden z nich musí byť použitý výhradne pre napájací kábel.



## Napájanie

Počas všetkých inšalačných postupov sa uistite, že je odpojené napájanie zo siete.

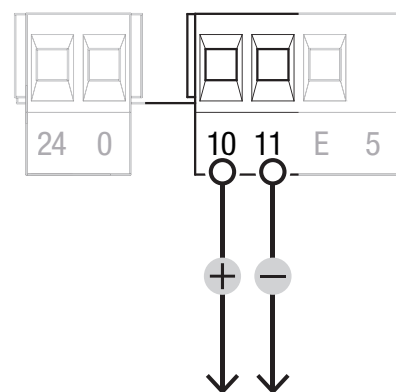
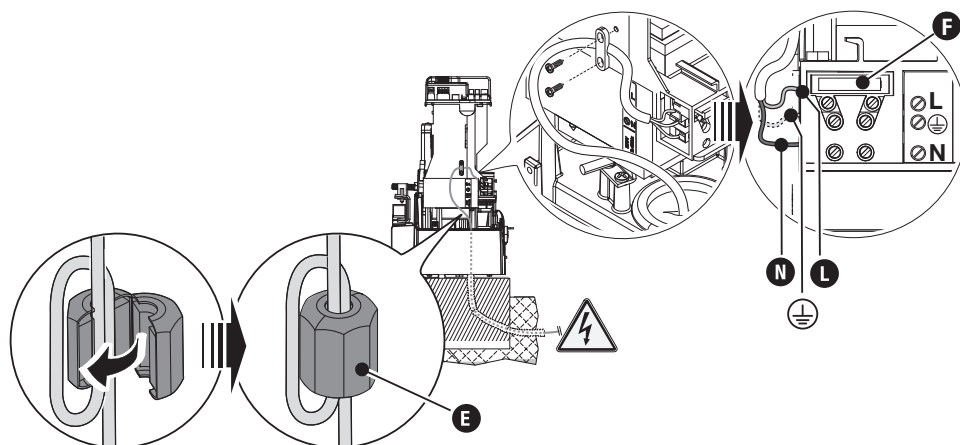
 Pred prácou na ústredni odpojte sieťové napájanie a vyberte batérie, ak sú.

**Pripojenie k elektrickej sieti (230/120 V AC - 50/60 Hz)**

- F** Linková poistka
- L** Fáza
- N** Neutrálne
- E** Ferit
-  Zem

Výstup napájacieho zdroja pre príslušenstvo

Výstup bežne dodáva 24 V AC.



## Maximálna kapacita kontaktov

📖 Celkový výkon výstupov uvedených nižšie nesmie prekročiť maximálny výstupný výkon [Príslušenstvo]

| Zariadenie                          | Výstup  | Napájanie (V) | Výkon (W) |
|-------------------------------------|---------|---------------|-----------|
| Príslušenstvo                       | 10 - 11 | 24 AC         | 40        |
| Prídavné svetlo                     | 10 - E  | 24            | 25        |
| Blikajúci maják                     | 10 - E  | 24 AC         | 25        |
| Výstražná kontrolka stavu operátora | 10 - 5  | 24 AC         | -         |

Výstupy dodávajú jednosmerné napätie 24 V pri spustení batérií, ak sú nainštalované.

## Riadiace a riadiace zariadenia

### 1 Anténa s káblom RG58

📖 Vložte kartu AF do príslušného konektora pre diaľkové ovládanie s vysielacom.

### 2 Tlačidlo STOP (kontakt NC)

Zastavte bránu a vylúčte automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.

📖 Ak sa kontakt nepoužíva, musí byť počas programovania deaktivovaný.

### 3 Ovládacie zariadenie (NO kontakt)

Funkcia LEN OTVORENIE alebo ČIASTOČNÉ OTVORENIE Úplne alebo čiastočne otvorte bránu.

📖 Keď je aktívna funkcia [HOLD-TO-RUN], počas OTVORENIA musí byť pripojené ovládacie zariadenie.

### 4 Ovládacie zariadenie (NO kontakt)

Funkcia OPEN-CLOSE (krok za krokom) alebo OPEN-STOP-CLOSE-STOP (sekvenčná).

📖 Keď je aktívna funkcia [HOLD-TO-RUN], počas ZATVORENIA musí byť pripojené ovládacie zariadenie.

### 5 Čítačka kariet

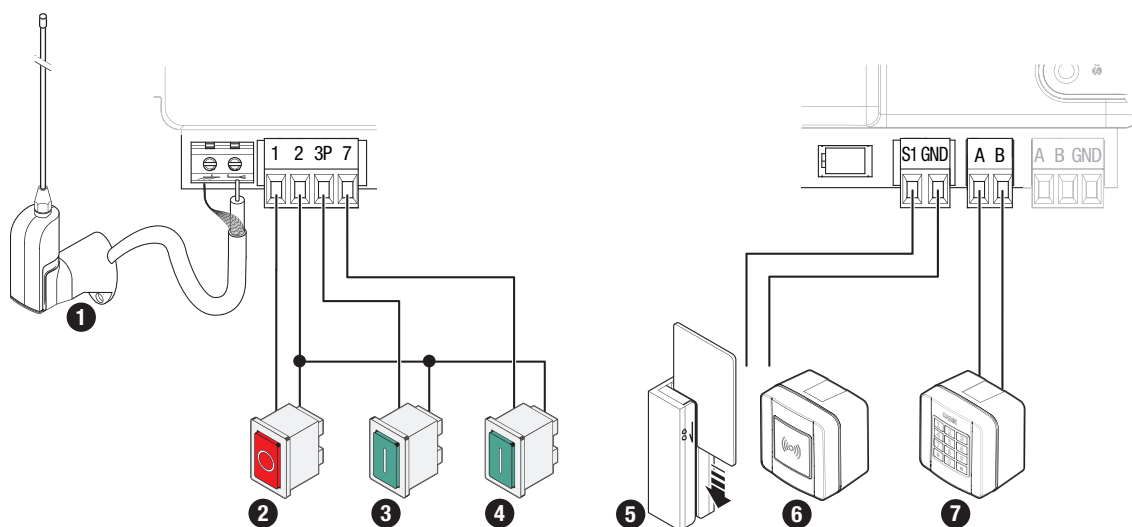
📖 Vložte kartu R700 do príslušného konektora.

### 6 Prepínač voľby transpondéra

📖 Vložte kartu R700 do príslušného konektora.

### 7 Volič klávesnice

📖 Vložte kartu R800 do príslušného konektora.



## Signalizačné zariadenia

### ❶ Prídavné svetlo

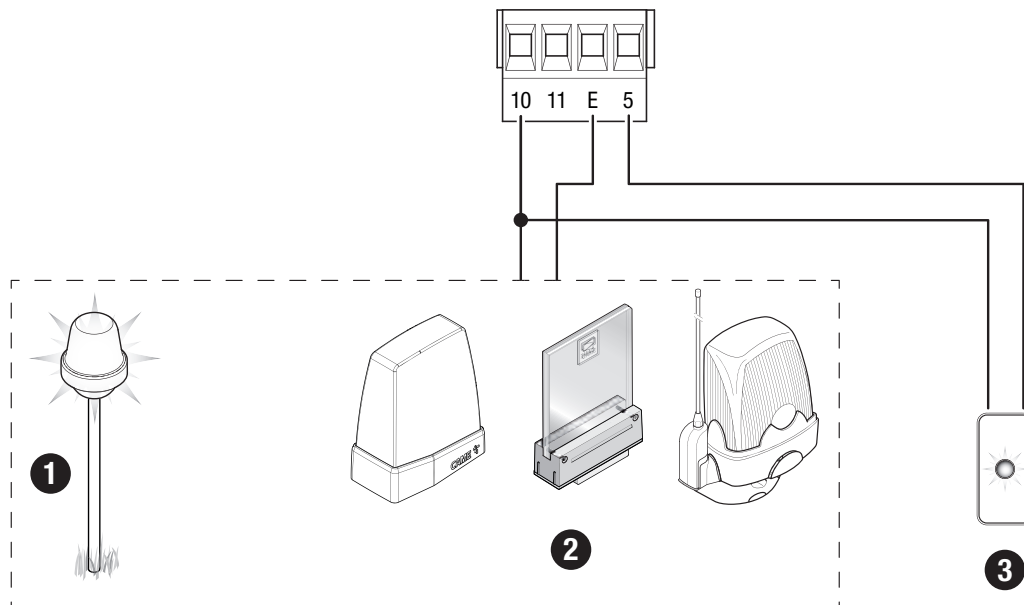
Zvyšuje svetlo v oblasti manévrovania.

### ❷ Blikajúci maják

Bliká, keď pohon otvára a zatvára.

### ❸ Výstražná kontrolka stavu operátora

Používateľa informuje o stave operátora.



## Bezpečnostné zariadenia

Pripojte bezpečnostné zariadenia na vstupy CX, CY a/alebo CZ (kontakty NC).

Počas programovania nakonfigurujte typ akcie, ktorú musí vykonať zariadenie pripojené k vstupu.

📖 Ak kontakty CX a/alebo CY nie sú použité, musia byť počas programovania deaktivované.

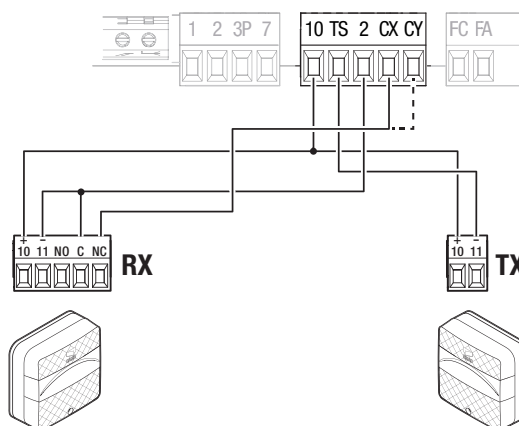
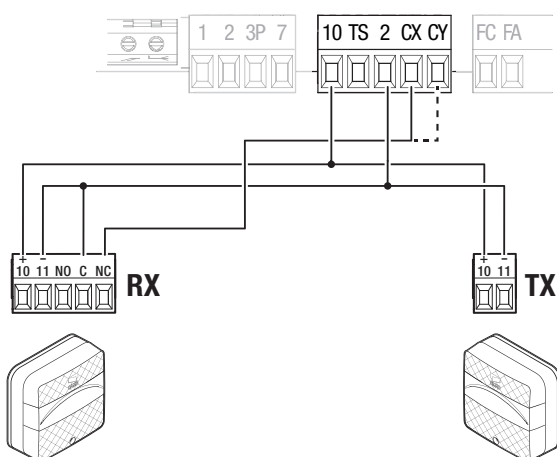
### Fotobunky DELTA

Štandardné pripojenie

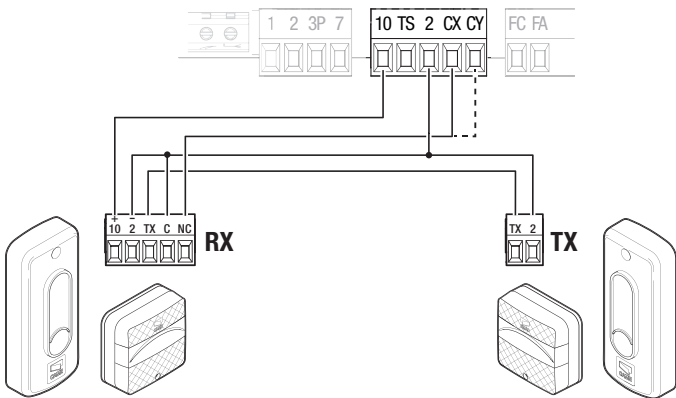
### DELTA fotobunky

Zapojenie s bezpečnostným testom

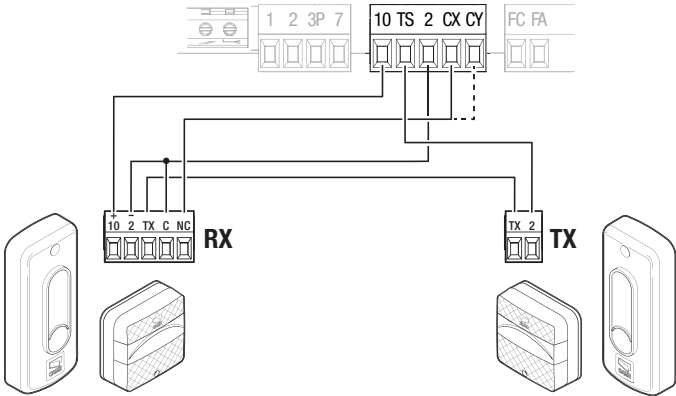
📖 Pozri funkciu [F5] Test bezpečnostných zariadení.



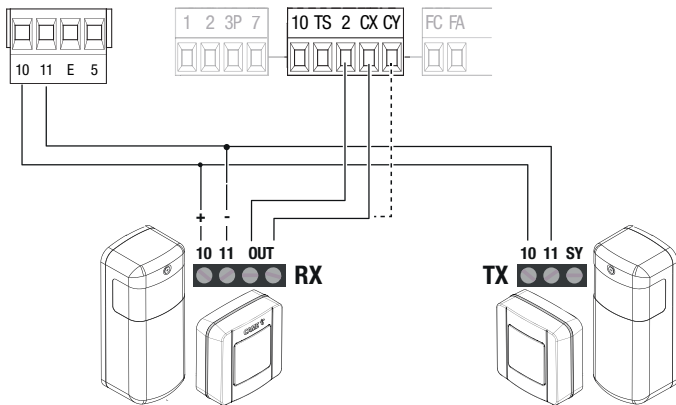
**Fotobunky DIR / DELTA-S**  
Štandardné pripojenie



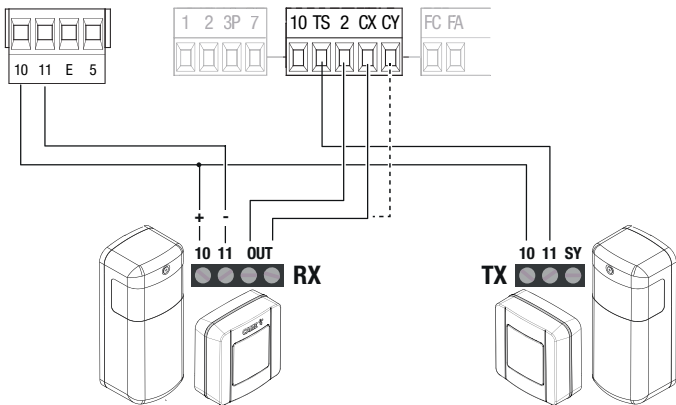
**Fotobunky DIR / DELTA-S**  
Zapojenie s bezpečnostným testom  
Pozri funkciu [F5] Test bezpečnostných zariadení.



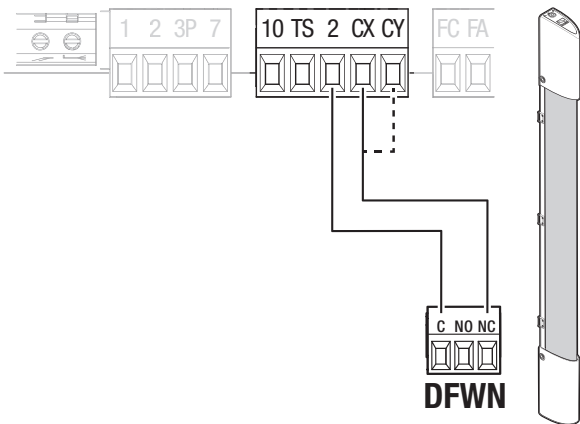
**Fotobunky DXR/DLX**  
Štandardné pripojenie  
Je možné pripojiť viacero párov fotobuniek.



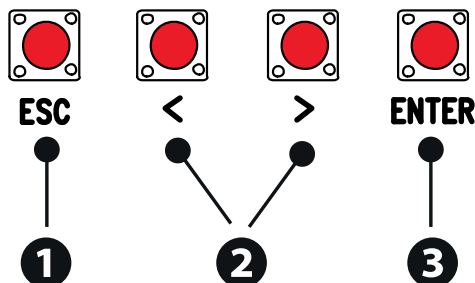
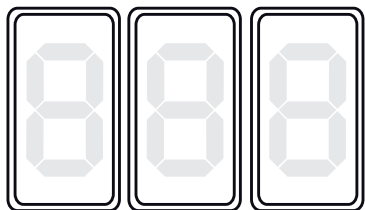
**Fotobunky DXR/DLX**  
Zapojenie s bezpečnostným testom  
Je možné pripojiť viacero párov fotobuniek.  
Pozri funkciu [F5] Test bezpečnostných zariadení.



**Citlivá hrana DFWN**



## Funkcie programovacích tlačidiel

**1** tlačidlo ESC

Tlačidlo ESC sa používa na vykonávanie operácií popísaných nižšie.

Ukončíte menu

Odstráňte zmeny

Vráťte sa na predchádzajúcu obrazovku

Zastavte pohon

**2** < > tlačidlá

Tlačidlá < > sa používajú na vykonávanie operácií popísaných nižšie.

Navigácia v ponuke

Zvýšte alebo znížte hodnoty

Otvorte alebo zatvorte pohon

**3** tlačidlo ENTER

Tlačidlo ENTER sa používa na vykonávanie operácií popísaných nižšie.

Prístup k ponukám

Potvrďte výber

## Začíname

Po vykonaní elektrických pripojení pokračujte v uvedení do prevádzky. Túto operáciu môže vykonávať iba kvalifikovaný a kvalifikovaný personál. Uistite sa, že v ceste nie sú žiadne prekážky.

Zapnite zariadenie a začnite programovať.

Spustíte programovanie pomocou funkcie F54 (smer otvárania).

Po zapnutí systému je prvým manévrom vždy otvorenie brány. Počkajte na dokončenie manévru.

V prípade akýchkoľvek porúch, porúch, zvláštnych zvukov alebo vibrácií alebo neočakávaného správania systému okamžite stlačte tlačidlo ESC alebo tlačidlo STOP.

Ak tri segmenty displeja blikajú, vykonajte kalibráciu dráhy.

## Ponuka funkcií

## Totálne zastavenie

Zastavte bránu a vylúčte automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.

F1

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

CX vstup

Priradte funkciu k vstupu CX.

F2

VYPNUTÉ (predvolené)  
C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky)  
C2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (fotobunky)  
C3 = Čiastočné zastavenie  
Len pri aktivovanom [F19 - Automatické zatvorenie].  
C4 = Pohotovostný režim pre prekážky (fotobunky)  
C7 = Opätovné otvorenie počas zatvárania (citlivé okraje)  
C8 = Opätovne zatvoriť pri otváraní (citlivé okraje)

## Vstup CY

Priradíte funkciu k vstupu CY.

F3

VYPNUTÉ (predvolené)

C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky)

C2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (fotobunky)

C3 = Čiastočné zastavenie Len pri aktivovanom [Automatické zatvorenie].

C4 = Pohotovostný režim pre prekážky (fotobunky)

C7 = Opätovné otvorenie počas zatvárania (citlivé okraje)

C8 = Opätovne zatvoriť pri otváraní (citlivé okraje)

## Test bezpečnostných zariadení

Po každom príkaze na otvorenie a zatvorenie skontrolujte, či fotobunky pripojené k vstupom fungujú správne.

F5

0 = Deaktivované (predvolené)

1 = CX

2 = CY

4 = CX + CY

## Hold-to-run

Pri aktívnej funkcii sa pohon zastaví (otváranie alebo zatváranie) po uvoľnení ovládacieho zariadenia.

 Keď je funkcia aktívna, vylučuje všetky ostatné ovládacie zariadenia.

F6

0 = Deaktivované (predvolené)

1 = Aktivované

## Príkaz 2-7

Priradíte príkaz k zariadeniu pripojenému k 2-7.

F7

0 = Krok za krokom  
(predvolené)

1 = Sekvenčne

2 = Otvorené

3 = Zavrieť

## Príkaz 2-3P

Priradíte príkaz k pripojenému zariadeniu na 2-3P.

F8

1 = čiastočné otvorenie

 Čas čiastočného otvorenia sa nastavuje z funkcie [Čas čiastočného otvorenia].

2 = Otvorené

## Prekážka so zastaveným motorom

Ak je funkcia aktívna, brána zostane nečinná, ak bezpečnostné zariadenia zaznamenajú prekážku. Funkcia je aktívna, keď je brána zatvorená, otvorená alebo po úplnom zastavení.

F9

VYPNUTÉ (predvolené)

ZAPNUTÉ

## Výstražné svetlo otvorenej brány

Signalizuje stav brány.

F10

0 = Výstražné svetlo zapnuté (predvolené) - Výstražné svetlo zostane svietiť, keď sa brána pohybuje alebo sa otvára.

1 = Výstražné svetlo bliká - Výstražné svetlo bliká každú pol sekundu pri otváraní brány a svieti, keď je brána otvorená. Svetlo bliká každú sekundu, keď sa brána zatvára, a zostáva vypnutá, keď je brána zatvorená.

## kódovač

Spravujte spomalenia operátora, detekciu prekážok a citlivosť.

F11

VYPNUTÉ  
ZAPNUTÉ (predvolené)

## Mäkký štart

Nastavte spomalenie na niekoľko sekúnd po každom príkaze na otvorenie a zatvorenie.

F12

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Typ snímača

Nastavte typ ovládacieho zariadenia.

F14

0 = Prepínač voľby transpondéra  
1 = Prepínač na klávesnici (predvolené)

## Prídavné svetlo

Zvoľte prevádzkový režim osvetľovacieho zariadenia pripojeného k výstupu.

F18

0 = Blikajúci maják (predvolené)  
1 = Cyklické svetlo.  
 Svetlo zostane vypnuté, ak nie je nastavený čas automatického zatvárania.

## Automatické zatváranie

Nastavte čas pred aktiváciou automatického zatvárania po dosiahnutí koncového bodu otvárania.

 Funkcia nefunguje, ak sa niektoré z bezpečnostných zariadení spustí pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, pri výpadku prúdu alebo pri chybe.

F19

VYPNUTÉ (predvolené)  
Od 1 do 180 sekúnd

## Automatické zatváranie po čiastočnom otvorení

Nastavte čas pred aktiváciou automatického zatvárania po vykonaní príkazu čiastočného otvorenia.

 Funkcia nefunguje, ak sa niektoré z bezpečnostných zariadení spustí pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, pri výpadku prúdu alebo pri chybe.

 Nedeaktivujte funkciu [Automatické zatvorenie].

F20

VYPNUTÉ  
1 až 180 sekúnd (predvolene 10 sekúnd)

## Čas predbežného blikania

Nastavte čas, počas ktorého sa maják aktivuje pred každým manévrom.

F21

VYPNUTÉ (predvolené)  
1 až 10 sekúnd

## Rýchlosť pohybu brány

Nastavte rýchlosť jazdy (percento maximálnej rýchlosti).

F28

50 % až 100 % (predvolené 100 %)

### Rýchlosť spomalenia

Rýchlosť spomalenia otvárania a zatvárania

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

|     |                                |
|-----|--------------------------------|
| F30 | 10 % až 50 % (predvolené 50 %) |
|-----|--------------------------------|

### Citlivosť počas jazdy

Upravte citlivosť detekcie prekážky počas jazdy ramena.

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| F34 | 10 % až 100 % (predvolené 100 %) |
|-----|----------------------------------|

### Citlivosť na spomalenie

Upravte citlivosť detekcie prekážok počas spomalenia.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

|     |                                                                                             |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| F35 | 10 % až 100 % (predvolené 100 %) – 10 % = maximálna citlivosť – 100 % = minimálna citlivosť |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|

### Bod čiastočného otvorenia

Určte bod čiastočného otvorenia brány ako percento z celkového pohybu.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

|     |                                        |
|-----|----------------------------------------|
| F36 | 10 % až 80 % (predvolená hodnota 10 %) |
|-----|----------------------------------------|

### Otvárací bod spomalenia

Nastavte počiatočný bod spomalenia ako percento celkovej jazdy.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

 V prípade krídel posuvných brán s vysokou zotrvačnosťou a vysokou rýchlosťou posuňte počiatočný bod spomalenia dopredu, aby ste zabezpečili, že poloha koncového spínača sa dosiahne pri požadovanej rýchlosti počas otvárania a zatvárania.

|     |                                |
|-----|--------------------------------|
| F37 | 10 % až 60 % (predvolené 25 %) |
|-----|--------------------------------|

### Záverečný bod spomalenia

Nastavte záčiatočný bod zatváracieho spomalenia ako percento celkovej jazdy.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

 V prípade krídel posuvných brán s vysokou zotrvačnosťou a vysokou rýchlosťou posuňte počiatočný bod spomalenia dopredu, aby ste zabezpečili, že poloha koncového spínača sa dosiahne pri požadovanej rýchlosti počas otvárania a zatvárania.

|     |                                |
|-----|--------------------------------|
| F38 | 10 % až 60 % (predvolené 25 %) |
|-----|--------------------------------|

### RSE

Nakonfigurujte funkciu, ktorú má vykonávať karta vložená do konektora RSE.

|     |                                                           |
|-----|-----------------------------------------------------------|
| F49 | 0 = Deaktivované (predvolené)<br>1 = spárované<br>3 = CRP |
|-----|-----------------------------------------------------------|

### Uložiť dáta

Uložte používateľské údaje, časovanie a konfigurácie na pamäťové zariadenie (pamäťový kotúč).

 Funkcia sa zobrazí len vtedy, keď je do USB portu vložený USB kľúč alebo keď je do riadiacej dosky vložená pamäťová karta.

|     |                                                 |
|-----|-------------------------------------------------|
| F50 | 0 = Deaktivované (predvolené)<br>1 = Aktivované |
|-----|-------------------------------------------------|

## Čítanie údajov

Nahrajte používateľské údaje, časovanie a konfigurácie do pamäťového zariadenia (pamäťový kotúč).

 Funkcia sa zobrazí len vtedy, keď je do USB portu vložený USB kľúč alebo keď je do radiacej dosky vložená pamäťová karta.

F51

0 = Deaktivované (predvolené)  
1 = Aktivované

## Prenos parametrov MASTER-SLAVE

Povolíť zdieľanie parametrov naprogramovaných na hlavnej bráne s podriadenou bránou.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [RSE].

F52

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Smer otvárania

Nastavte smer otvárania brány.

F54

0 = doľava (predvolené)  
1 = doprava

## CRP adresa

Priradíte radiacej doske jedinečný identifikačný kód (CRP adresu). Používa sa tam, kde je cez CRP pripojených viacero operátorov.

F56

od 1 do 255

## Rýchlosť RSE

Nastavte rýchlosť komunikácie systému vzdialeného pripojenia na porte RSE.

F63

0 = 1200 bps  
1 = 2400 bps  
2 = 4800 bps  
3 = 9600 bps  
4 = 14400 bps  
5 = 19200 bps  
6 = 38400 bps (predvolené)  
7 = 57600 bps  
8 = 115200 bps

## RIO ED T1

Priradíte jednu z dostupných funkcií k bezdrôtovému bezpečnostnému zariadeniu.

F65

VYPNUTÉ (predvolené)  
P0 = Zastaví bránu a vylučuje automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.  
P7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní.  
P8 = Opätovne zatvoriť pri otváraní.

## RIO ED T2

Priradíte jednu z dostupných funkcií k bezdrôtovému bezpečnostnému zariadeniu.

F66

VYPNUTÉ (predvolené)  
P0 = Zastaví bránu a vylučuje automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.  
P7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní.  
P8 = Opätovne zatvoriť pri otváraní.

## RIO PH T1

Priradíte jednu z dostupných funkcií k bezdrôtovému bezpečnostnému zariadeniu.

F67

VYPNUTÉ (predvolené)  
P1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní.  
P2 = Opätovne zatvoriť pri otváraní.  
P3 = Čiastočné zastavenie.  
P4 = pohotovostný režim prekážok.

## RIO PH T2

Priradíte jednu z dostupných funkcií k bezdrôtovému bezpečnostnému zariadeniu.

F68

VYPNUTÉ (predvolené)  
P1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní.  
P2 = Opätovne zatvoriť pri otváraní.  
P3 = Čiastočné zastavenie.  
P4 = pohotovostný režim prekážok.

## Čas čiastočného otvorenia

Nastavte čas otvorenia brány.

F71

Od 5 do 40 sekúnd (predvolené: 5 sekúnd)

## Nový používateľ

Zaregistrujte maximálne 250 používateľov a každému priradíte funkciu.

 Operáciu je možné vykonať pomocou vysielacza alebo iného ovládacieho zariadenia. Do konektorov musia byť vložené dosky, ktoré riadia ovládacie zariadenia (AF - R700 - R800).

 Stiahnite si formulár ZOZNAM REGISTROVANÝCH POUŽÍVATEĽOV z portálu docs.came.com zadáním L20180423.

U1

1 = Krok za krokom  
2 = Sekvenčne  
3 = Otvorené  
4 = čiastočné otvorenie  
Vyberte funkciu, ktorá sa má priradiť používateľovi.  
Potvrďte stlačením ENTER.  
Odošlite kód z ovládacieho zariadenia.  
Ak chcete pridať ďalších používateľov, postup zopakujte.

## Odstrániť používateľa

Odstráňte jedného z registrovaných používateľov.

U2

VYPNUTÉ  
ZAPNUTÉ  
Pomocou šípok vyberte číslo spojené s používateľom, ktorého chcete odstrániť.  
č. 1 > 250  
Alternatívne možno aktivovať ovládacie zariadenie spojené s používateľom, ktorého chcete odstrániť. Potvrďte stlačením ENTER.  
Zobrazí sa „CLr“ na potvrdenie vymazania.

## Odstráňte všetky

Odstráňte všetkých registrovaných používateľov.

U3

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Rádiové dekódovanie

Vyberte typ rádiového kódovania pre vysielace povolené na ovládanie operátora.

 Ak zvolíte typ rádiového kódovania pre vysielace [Rolling code] alebo [TW key block], všetky predtým uložené vysielace s iným typom rádiového kódovania budú vymazané.

U4

1 = Celé dekódovanie (predvolené)  
2 = Pohyblivý kód  
3 = TW blok tlačidiel

## Samoučenie pohyblivého kódu

Uložte nový vysielac s pohyblivým kódom aktiváciou získavania z vysielaca s pohyblivým kódom, ktorý už bol uložený. Postupy ukladania a získavania sú vysvetlené v príručke k vysielacu.

U8

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Typ motora

Nastavte typ nainštalovaného prevodového motora.

A1

1 = 400 kg  
2 = 600 kg  
3 = 800 kg  
4 = 1000 kg

## Cestovná kalibrácia

Začnite cestovateľské samoučenie.

 Táto funkcia sa zobrazí iba vtedy, ak je aktívna funkcia [Encoder].

A3

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Resetovanie parametrov

Obnovte výrobné nastavenia okrem funkcií: [Dekódovanie rádia], [Typ motora] a nastavenia súvisiace s kalibráciou jazdy.

A4

VYPNUTÉ (predvolené)  
ZAPNUTÉ

## Počítadlo manévrov

Pozrite si počet manévrov operátora.

A5

001 = 100 manévrov  
010 = 1000 manévrov  
100 = 10 000 manévrov  
999 = 99900 manévrov  
CSI = Údržbárske práce

## Nastavenie krútiaceho momentu motora

Nastavte krútiaci moment motora.

A6

Od 1 (minimum) do 5 (maximum)

## Verzia FW

Zobrazte číslo verzie firmvéru a nainštalované GUI.

H1

## Import/export údajov

Uložte používateľské údaje a údaje o konfigurácii systému na kartu MEMORY ROLL.

Uložené údaje možno opätovne použiť pre inú riadiacu dosku na konfiguráciu iného systému rovnakým spôsobom.

⚠ Pred vložением a vybratím karty MEMORY ROLL ODPOJTE HLAVNÉ NAPÁJANIE OD LINKY.

❶ Vložte kartu MEMORY ROLL do príslušného konektora na riadiacej doske.

❷ Stlačte tlačidlo „Enter“ pre prístup k programovaniu.

❸ Pomocou šípok vyberte požadovanú funkciu.

📖 Funkcie sa zobrazia len vtedy, keď je vložená karta MEMORY ROLL.

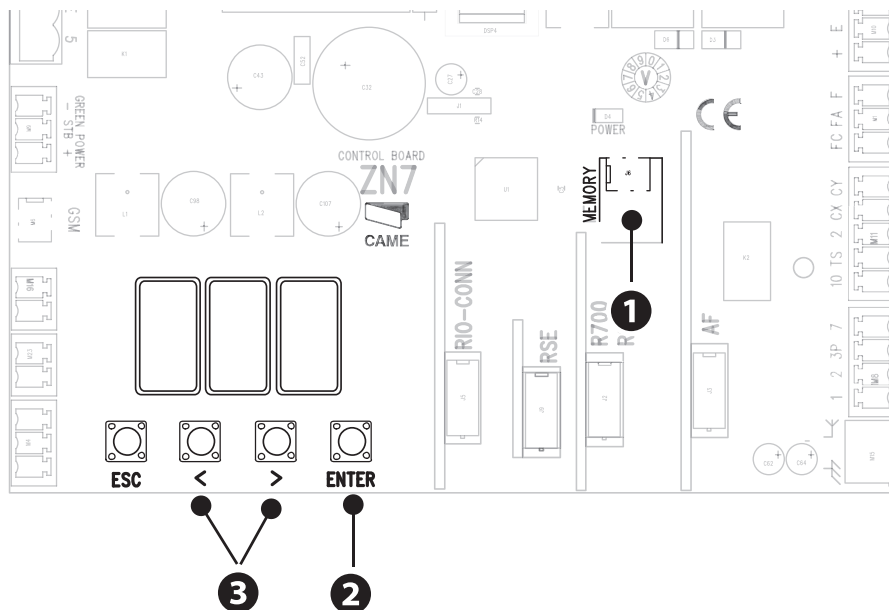
### - Uložiť dáta

Uložte používateľské dáta, časovanie a konfigurácie na pamäťové zariadenie (pamäťový kotúč alebo USB kľúč).

### - Čítanie údajov

Nahrajte používateľské údaje, časovanie a konfigurácie z pamäťového zariadenia (pamäťový kotúč alebo kľúč USB).

📖 Po uložení a načítaní údajov vyberte kartu MEMORY ROLL.



## PÁROVÁ PREVÁDZKA

Dva prepojené operátory sú ovládané jedným príkazom.

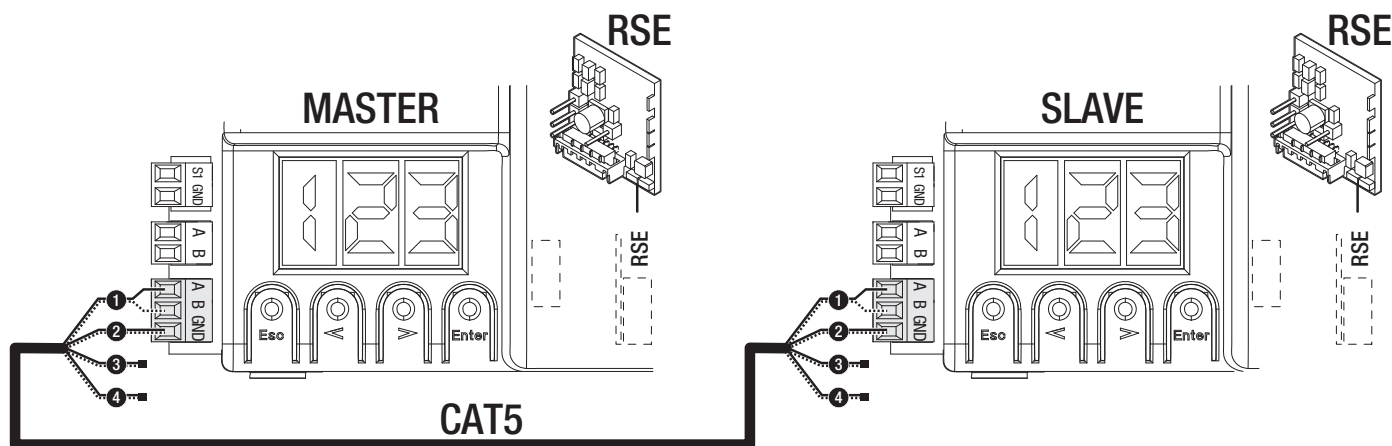
### Elektrické pripojenia

Spojte dve elektronické dosky pomocou kábla UTP CAT 5. Vložte kartu RSE do oboch ovládacích dosiek.

Pripojte elektriku pre zariadenia a príslušenstvo.

Zariadenia a príslušenstvo musia byť pripojené k riadiacej doske, ktorá bude nastavená ako MASTER.

Informácie o pripojení elektriny pre zariadenia a príslušenstvo nájdete v časti „ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA“.



### Programovanie

Všetky programovacie operácie popísané nižšie sa musia vykonávať iba na riadiacej doske nastavenej ako MASTER. Začnite programovať s funkciami uvedenými nižšie.

F49 RSE

F54 Smer otvárania

F52 Prenos parametrov MASTER-SLAVE

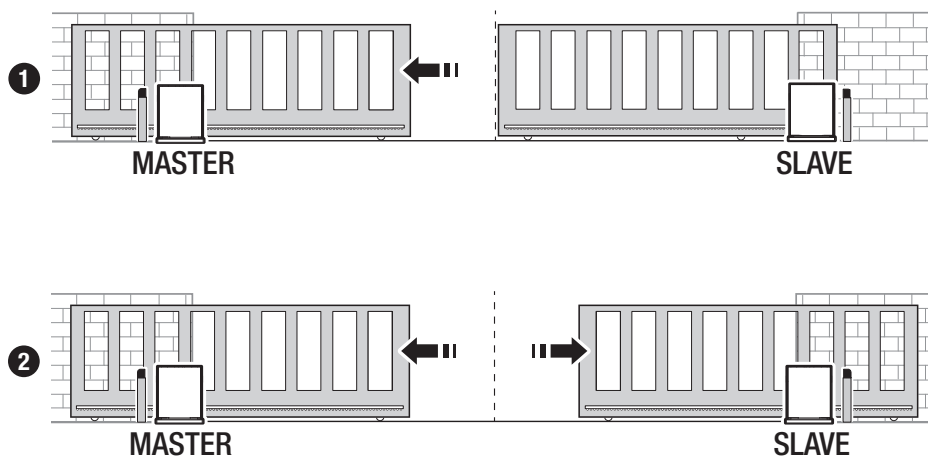
### Ukladanie používateľov

Všetky operácie uloženia sa musia vykonávať iba na riadiacej doske nastavenej ako MASTER.

### Prevádzkové režimy

❶ Príkaz ČIASTOČNÉHO OTVORENIA

❷ Príkaz KROK ZA KROKOM



## CHYBOVÉ A VAROVNÉ HLÁSENIA

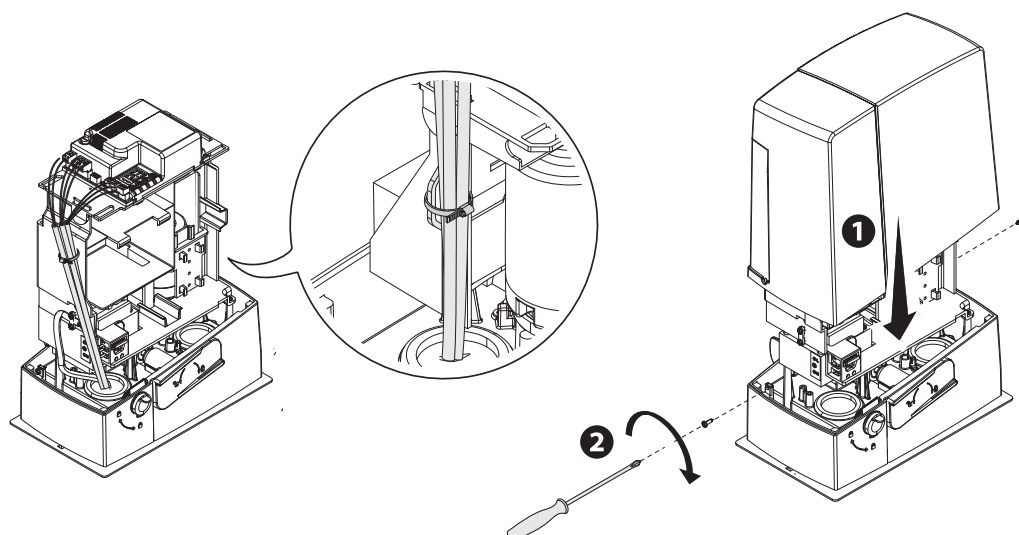
|                |                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------|
| E1             | Kalibrácia jazdy bola prerušená, aby sa aktivovalo tlačidlo STOP. |
| E2             | Chyba nastavenia                                                  |
| E3             | Chyba riadenia motora                                             |
| E4             | Chyba zlyhania servisného testu                                   |
| E7             | Chyba prevádzkového času                                          |
| E9             | Počas zatvárania bola zistená prekážka                            |
| E10            | Pri otváraní bola zistená prekážka                                |
| E11            | Bol prekročený maximálny počet za sebou zistených prekážok        |
| E13            | Obidva koncové spínače sú otvorené                                |
| E14            | Chyba sérieovej komunikácie                                       |
| E15            | Chyba nekompatibilného vysielča                                   |
| E17            | Chyba komunikácie bezdrôtového systému                            |
| E18            | Bezdrôtový systém nie je nakonfigurovaný                          |
| C0             | Drôtový kontakt 1-2 (NC) je otvorený.                             |
| C1, C2, C3, C4 | Drôtový kontakt fotobunky (NC) je otvorený.                       |
| C7, C8         | Drôtový kontakt citlivého okraja (NC) je otvorený.                |
| P0             | Bezdrôtový rádiový kontakt 1-2 (NC) je otvorený.                  |
| P1, P2, P3, P4 | Bezdrôtový rádiový kontakt fotobunky (NC) je otvorený.            |
| ---            | Riadiaca doska nemá žiadne cestovné automatické učenie            |

## Riešenie problémov

| Zobrazená chyba | Akcia                                                                                    |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| E3              | Pripojte káble MN a +E-                                                                  |
|                 | Skontrolujte, či brána nie je zablokovaná                                                |
|                 | Modul kódovača nie je nainštalovaný                                                      |
|                 | Zmerajte napätie medzi M a N                                                             |
|                 | Tepelná ochrana je aktivovaná                                                            |
|                 | Skontrolujte polohu koncových spínačov a rýchlosť (brána je otvorená a brána sa zatvára) |
|                 | Skontrolujte, či je riadiaca doska neporušená                                            |
|                 | Skontrolujte, či je motor neporušený                                                     |

## ZÁVEREČNÉ OPERÁCIE

 Pred zatvorením krytu skontrolujte, či sú káblové vstupy utesnené, aby sa zabránilo vniknutiu hmyzu a vlhkosti.



### MCBF

| Modely                           | BXV04  | BXV06  | BXV08  | BXV10  |
|----------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| 14 m - 400 kg                    | 150000 | -      | -      | -      |
| 18 m - 600 kg                    | -      | 150000 | -      | -      |
| 20 m - 800 kg                    | -      | -      | 150000 | -      |
| 20 m - 1000 kg                   | -      | -      | -      | 150000 |
| Inštalácia vo veternom prostredí | -15%   | -15%   | -15%   | -15%   |

 Percentá udávajú, o koľko by sa mal znížiť počet cyklov vo vzťahu k typu a počtu nainštalovaného príslušenstva.

 Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou alebo výmenou dielov odpojte zariadenie od napájania.

 Tento dokument informuje inštalátora o kontrolách, ktoré je potrebné vykonať počas údržby.

 Ak sa systém dlhší čas nepoužíva, napr. pri inštaláciách na miestach so sezónnymi uzávermi odpojte napájanie. Po opätovnom pripojení napájania skontrolujte, či systém funguje správne.

 Informácie o správnej inštalácii a nastaveniach nájdete v návode na inštaláciu produktu.

 Informácie o výbere produktov a príslušenstva nájdete v našom katalógu produktov.

 Každých 10 000 cyklov a v každom prípade každých 6 mesiacov prevádzky musíte vykonať nižšie uvedené údržbárske práce.

Vykonajte všeobecnú a úplnú kontrolu dotiahnutia matíc a skrutiek.

Namažte všetky pohyblivé mechanické časti.

Skontrolujte, či výstražné a bezpečnostné zariadenia fungujú správne.

Skontrolujte akékoľvek opotrebovanie pohyblivých mechanických častí a skontrolujte, či správne fungujú.

Skontrolujte, či uvoľňovací mechanizmus funguje efektívne vykonaním manévru s voľným listom. Kridlo brány nesmie prekážať. Skontrolujte, či sú káble neporušené a správne pripojené.

Skontrolujte a vyčistite vodiacu lištu a hrebeň.



**CAME** 

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier  
Treviso – Italy  
Tel. (+39) 0422 4940  
Fax (+39) 0422 4941